Ն՝ 8096 1912 4-17 ԱՊՐԻԼ ԶԱՐՇԷՆԳԻՀ 4 ՆԻՍԱՆ 283 28 ՆՃԻ ՏԱՐԻ

ՍԱՀԻՊՐ ԻՄԹԻՑԱՉ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՑԱՎԱ ՎԷՐԻՏԻՐ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի բէհսիսի 1877

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԹԱՂԹԱՏԵՐ
Ն. 49

Կազմիչ՝ ամիս մէվսիս հագզրնեցա ամիսի իմթիյազա միւրաճաաթ օլընըր։ Մազսուզլար սանիսի իմթիյազընե իմզասընը վէ իտարէյանեներնե մէսուրնը օամի օլմայը տր։ Տարեկան օլընուսընը օամի էվամի օլմայը տր։ Տարեկան օլընմայան էվրաղ իտսէ օլընմազ։ Իլանաթ է։ այիթի միւբէտիի իլէ նեսր օլունուր։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒԾՃԱՐԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٧٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՕՆԷ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ ԲԷՏԻՆ ՄԷՋ. 20

Սթանպօլ վէ Թաշրա, սեհեֆիյի	130	դրշ.
» » »	6 այլըզը	70 »
» » »	3 այլըզը	40 »
Մեմալիքի էճնեպիյէ սեհեֆիյի	32	ֆր.
» » »	6 այլըզը	17 »
» » »	3 այլըզը	10 »

ԻԹԹԻՖԱՔԸ ՄԻԻՍԷԼԼԷՍ

—o)(o—

Վէնէտիկ մուլադաթիւնաան ոնրա իթթիֆաքը միւսէլլէսին թէճատա վէ թասանիի մէսէլէսի պու կիւն պիւթիւն եվրոպա ախսոի մահֆիլլերինին նազարը ազգաթլարընը ճէլպ իթմիշ տիր։ Ալէման կազէթալարընը պէյանընա նազարէն իթալիա հիւքիւմէթի թարապուսա վէ գէնկպի զըթալարընը իթալիայա իյազը իչիւն թանգիմ խարէն գարարնամէնին միւթթէֆիգ սէվգիթէրը թարաքինան գապուլ վէ թասանիգ օլունաքը թազտիրտէ իթթիֆաքը միւսէլլէսին թէճատա վէ նա թասանկինէ բաքի պիւթիր։ Մալիւմ օլուաքը վէճէն Ալէմանիա հիւքիւմէթի իթթիֆաքին թէճոտանէ սոն տէրէճէ արպոքէն օլուպ քէնտի իսթէթիյի կիւպի թասիլ խարլմէսիյի թազտիրտէ վասթի եվրոքանին սիյասի միւվազէնէթինի բէք էյլ պիւիր։

Իթալիա հիւքիւմէթի Ավսթրիա իլէ արպարընտա սէնէլէրտէն պէրու մէվճուտ օլան իրսի խուսուսմէթէ բաղմէն Պարը Սէֆիտատ մէվգիյինի մուհաֆազա իթմէք իչիւն հէր հալատ իթթիֆաքը միւսէլլէստէն այրըլմամաղա մէճպուր օլամաղ տրը, պէրա Պաղը Ալի իչնագ գարարնամէսինէ սոնրնա գատար մուխալէֆէթ իտէրսէ Իտալիան զըրհլըլարը ուզուն միւտէֆ Սթանպօլտա գալամայպ նիհայէթ չէքիլիպ կիտէճէքլէր։ Բուսիա իսկ Դարանէլի պողազընտա սըզըրէպ գալամագ վէ նէթիճէտէ պու մազսատ մէպնի ատա իտիլէն մուգարէնէթին հիչ էհէմմիյէթի օլմայամաղը այիքաար տրը։ Իսկ Իտալիա հիւքիւմէթի ադաք սուրը թէսիլ իթմէք իչիւն զահիրէն պաղը սիյասի բոլար օյնամագ իսթէյօր։ Կէրէք Ավսթրիա վէ կէրէք Ալէմանիա հիւքիւմէթլէրի էսասէն Իտալիանին Թարապլուս զրթասընը զապթ իթմէսինի ասլա արդու իթմէկլէր, զիրա ծնան սոնրա Իտալիանը Պարը Սէֆիտատէքի մէվկիի տանա գկատ էհէմմիյէթ քէսպ լուսպ, իթթիֆաքը միւսէլլէսատ քէնտի նուֆուզլարը տէրէճէսինէ հալը նուֆուզ օլաճագ տրը։

Տկլէր թարաֆտան Իտալիա տախի Ավսթրիանին Պօսնա Հէրսէք հուտուտարընտան խարիճէ չըգմասընը իսթէմէյօր. մենաֆիի սիյասէյէլլերի պիրպիրինէ պու տէրէճէ մուխալիֆ օլան իրքի հիւքիւմէթ չիմտիկէ գատար նա՝սըլ իթթիֆաքլարընը մուհաֆազա իտիլէր, վէ նիհչիւն թէճատա իսթէք խթէյօրլար, պու-նուն սեպեպի Պէրլին մուահէդնամէսինատ զամէն թասրիհ խալմիշ տիր. վէ ծնուն իչիւն տիր քի Բուսիա հիւքիւմէթի պունտան պիր իրքի հաթթա եվվէլ Պէրլին մուահէդնամէսինին Պաղանլարա միթէալլիգ ահքամընին թասանիին թէքլիֆ իսթմիշ տիր։ Իթալիա հիւքիւմէթի 1866 սենէսինտէն պէրու Շարգ Ալպլարը ճիհէթինտէ հուտուտը թապիկիյէսէն մահրում գալմըշ տրը, շայէտ Ավսթրիա հիւքիւմէթի Ատրիատիգ հավզասընտա եէնիտէն պաղը արագիյէ մալիք օլուպ տայիրէսինի թէվսի իտէրսէ, օ զէման Իթալիա Շարդտան վէնդարպտան թազեիգ իսթմիշ օլաճագ տրը։ Իսթթիֆաքը միւսէլլէս ատ օլունմատան եվվէլ բրէնս Պիզմարք իսթալիա րիճալը սկսասիէսինէ խիթապէն «Կէրչի Շարդ մէսէլէսինին Ալէմանիա իլէ ճիհէթի թէալիւգի եօգ իսէ տէ պիզիմ արզումըզ սիզի տահմա Ավսթրիա իլէ ասսթ կէօրմէքտէն իպարէթ օլաճագը իչուն, չայէտ իլէրուտէ Ավսթրիա հիւքիւմէթի Պօսնա-Հէրսէքի իլէնագ իսէրսէ, սիզ տէ օնա մուգապիլ Արնավուտլըգտան պիր մըզտար արագի էլտէ իսէրսինիզ» վասը իլէ օ զէմանքի մուվազէնէյի մուհաֆազա իսէպիմիշ տիր. Բրէնս Պիզմարք իսթթիֆաքը միւսէլլէսի տահա օ զէման թէչքիլ իսթմէք թասավվուրընտա իքէն, Պէրլին գոնկրէսինատէ Ավսթրիանին Իտալիա ամալինէ գարշը գաթի պիր վազիյէթ ալարագ Իթալիանին Արնավուտլըգա գատար գօլ ուզաթմասընա մանի օլմասը՝ իսթթիֆաքին թէչէքքիլինի թէլեբիր իսթմիշ տիր։ Պունդն իլէ պէրաբէր Շարդ մէսէլէսի Ավսթրիա նոգթամ նազարընտան Իտալիա իչիւն իքինճի տէրէճէյէ պրագմըշ վէ մէնաֆիի սարբէ Իտալիայը տահա զիյատէ իսթթիֆաքը միւսէլլէսէ բաղթ իսթմիշ տիր։

Օ թարիխտէն պէրու Ավսթրիա հիւքիւմէթի միւթթէֆիգիմնին Պալգան հագզրնտա պէյլէմէքտէ օլաուղը էմէլինէ եազընտան վազգի օլաուղու իչիւն Բոսնա գասլինէսինի Բէթէրսպուրկա եազ-ադա իտիլէն մուգարէնէթ տախի մագասատ նոգթամ նազարընտան ֆարգը օլաուղընա բաղմէն միհնասէպաթը տիւվէլիսէ իսթիյարը իլէ, ամնը մահիյէթի հայիզ մահիյէթ իլէ ամնը մահիյէթի հայիզ մահիյէթ զի էկէր Բուսիա վէ Իտալիա մուգարէնէթի տօղրուսան տօղրույա Թիւրքիա ալէյհինէ իսէ պունտան Բուսիա հիչ պիր ֆայտէ պէքլէյէմէզ, պաղըլարը Իտալիանին Զանագալէ պօղազընա հիւհիւմ իսթտիյի զէման Բուսիանին տախի Դարանէնիլ պօղազընա հիւհիւմ իսթմէք ֆիքրինէ պուլընարղընը իստասա իսթյորլար։

Ֆարզ իսէլիմ քի Իտալիա Զանագալէ պօղազընտան կէչիպ Տէրսաատէթ գատար կէլէպիլին, ֆագաթ պու հիւքիւմէթէ թէճարէտ իսթիյարը իլէ հիչ պիր սուրէթլէ հայիրը Թէչէիր օլամայաճագ տրը, պէրա Պաղը Ալի իչնագ գարարնամէսինէ սոնրնա գատար մուխալէֆէթ իտէրսէ Իտալիան զըրհլըլարը ուզուն միւտէֆ Սթանպօլտա գալամայպ նիհայէթ չէքիլիպ կիտէճէքլէր։ Բուսիա իսկ Դարանէլի պօղազընտա սըզըրէպ գալամագ վէ նէթիճէտէ պու մազսատ մէպնի ատա իտիլէն մուգարէնէթին հիչ էհէմմիյէթի օլմայամաղը այիքաար տրը։ Իսկ Իտալիա հիւքիւմէթի ադաք սուրը թէսիլ իսթմէք իչիւն զահիրէն պաղը սիյասի բոլար օյնամագ իսթէյօր։ Կէրէք Ավսթրիա վէ կէրէք Ալէմանիա հիւքիւմէթլէրի էսասէն Իտալիանին Թարապլուս զրթասընը զապթ իսթմէսինի ասլա արդու իսթմէկլէր, զիրա ծնան սոնրա Իտալիանը Պարը Սէֆիտատէքի մէվկիի տանա զիյատէ էհէմմիյէթ քէսպ լուսպ, իսթթիֆաքը միւսէլլէսատ քէնտի նուֆուզլարը տէրէճէսինէ հալը նուֆուզ օլաճագ տրը։

Տկլէր թարաֆտան Իտալիա տախի Ավսթրիանին Պօսնա Հէրսէք հուտուտարընտան խարիճէ չըգմասընը իսթէմէյօր. մենաֆիի սիյասէյէլլերի պիրպիրինէ պու տէրէճէ մուխալիֆ օլան իրքի հիւքիւմէթ չիմտիկէ գատար նա՝սըլ իթթիֆաքլարընը մուհաֆազա իտիլէր, վէ նիհչիւն թէճատա իսթմէք իսթէյօրլար, պու-նուն սեպեպի Պէրլին մուահէդնամէսինատ զամէն թասրիհ խալմիշ տիր. վէ ծնուն իչիւն տիր քի Բուսիա հիւքիւմէթի պունտան պիր իրքի հաթթա եվվէլ Պէրլին մուահէդնամէսինին Պաղանլարա միթէալլիգ ահքամընին թասանիին թէքլիֆ իսթմիշ տիր։ Իթալիա հիւքիւմէթի 1866 սենէսինտէն պէրու Շարգ Ալպլարը ճիհէթինտէ հուտուտը թապիկիյէսէն մահրում գալմըշ տրը, շայէտ Ավսթրիա հիւքիւմէթի Ատրիատիգ հավզասընտա եէնիտէն պաղը արագիյէ մալիք օլուպ տայիրէսինի թէվսի իտէրսէ, օ զէման Իթալիա Շարդտան վէնդարպտան թազեիգ իսթմիշ օլաճագ տրը։ Իսթթիֆաքը միւսէլլէս ատ օլունմատան եվվէլ բրէնս Պիզմարք իսթալիա րիճալը սկսասիէսինէ խիթապէն «Կէրչի Շարդ մէսէլէսինին Ալէմանիա իլէ ճիհէթի թէալիւգի եօգ իսէ տէ պիզիմ արզումըզ սիզի տահմա Ավսթրիա իլէ ասսթ կէօրմէքտէն իպարէթ օլաճագը իչուն, չայէտ իլէրուտէ Ավսթրիա հիւքիւմէթի Պօսնա-Հէրսէքի իլէնագ իսէրսէ, սիզ տէ օնա մուգապիլ Արնավուտլըգտան պիր մըզտար արագի էլտէ իսէրսինիզ» վասը իլէ օ զէման մուվազէնէյի մուհաֆազա իսէպիմիշ տիր. Բրէնս Պիզմարք իսթթիֆաքը միւսէլլէսի տահա օ զէման թէչքիլ իսթմէք թասավվուրընտա իքէն, Պէրլին գոնկրէսինատէ Ավսթրիանին Իտալիա ամալինէ գարշը գաթի պիր վազիյէթ ալարագ Իթալիանին Արնավուտլըգա գատար գօլ ուզաթմասընա մանի օլմասը՝ իսթթիֆաքին թէչէքքիլինի թէլեբիր իսթմիշ տիր։ Պունդն իլէ պէրաբէր Շարդ մէսէլէսի Ավսթրիա նոգթամ նազարընտան Իտալիա իչիւն իքինճի տէրէճէյէ պրագմըշ վէ մէնաֆիի սարբէ Իտալիայը տահա զիյատէ իսթթիֆաքը միւսէլլէսէ բաղթ իսթմիշ տիր։

Օ թարիխտէն պէրու Ավսթրիա հիւքիւմէթի միւթթէֆիգիմնին Պալգան հագզրնտա պէյլէմէքտէ օլաուղը էմէլինէ եազընտան վազգի օլաուղու իչիւն Բոսնա գասլինէսինի Բէթէրսպուրկա եազ-

(*) Պանսըմըզ բուհանիյէլերտէն քահանալար հագզրնտա տրը։

գօմանտասընը վէրիպ, կիւնէշին իլք չավքը, էնկին տէ-նիզ գաչան Ինկիլիզ սանտալարընա վուրարագ, զանն իտէրսին քի պու բէրիշանիկէթի Ֆրանսըզլարա տահա բարլագ կէօսթէրիր իսի։ Ֆրանսըզլարը մէսէրբէթ սե-տալէրի, էլէյէ վուրմալէրի, վէ սանտալարընտա օյնա-նալրպ սըչրամալարը, թարիֆէ կէլիր չէյ տէկիլ իսի, չիւնքի հէմ պիր Ինկիլիզ տօնանմասը վէ հէմ տէ Նէլսօն կիպի պիր ամիրալին գօմանտասընտա օյան տօնանմայը վուրուպ վէ պօղուպ բէրիշան իթմիշլէր իսի։

Պու մաղլուպիյէթին խապէր՝ Ինկիլթէրրայա վասըլ օլաուպտա, վիւքէա վէ ահալիյէ տէրէճէյի իֆրանթ ֆիւթուր կէլմէյէ պաշլասը, վէ պու տախի Պօնապարթին ֆէթհանէթը ֆայտկէ վէ էհլիյէթը քամիլէսինին պիր սէմէրէսի իսի։ Նէշլլէ քի Պոնապարթ իլք եվվել Պուլօնեատտա չու ինճէ տօնանմայը եաքարընտրգտա պունին իլէ Ինկիլթէրրայա ասքէր տէօքէճէք տէյի պիր հավատա չըգարմըշ ըտը։ Ինկիլիզլէր պու հավատսէ ինանըպ վաթանլարընը մուխաթարատան գուրթարմագ իչիւն պու տօնանմայը մահվ վէ թէլեֆ իթմէք իւզրէ Նէլսօնը թային իթմիշլէր իսի. անճագ պու իքի ճէնկատ տախի Ինկիլիզլէր Ֆրանսըզա զալէպէ իսէմէյուպ, մէզքիւր Պուլօնեա սահասալ տօնանմասընը մահվ վէ թէլեֆ իսէմէտիքլէրինատէն, Ֆրանսըզին Ինկիլթէրա սէվահիրինէ ասքէր տէօքմէք իհթիմալինի տահա եազընճա կէօրէրէք, Ինկիլիզ վիւքէյասը Լօնտրա միւքասէմէսինէ պաշլանա-լրտան պէրու իպրազ էյլէտիքլէրի խուսուս վէ թէքպ-պիւրատէն վազ կէչիպ հնակէհան միւլայիմէթ կէօսթէրմէ-կէ պաշլասընը, էօթէտէ Պոնապարթ Իսկէնտէրիյէնին տախի Ինկիլիզ վէ Օսմանլըյա թէալիմ օլմասընտան էվ-վէլէճ Լօնտրա միւսալէհասընը խիթմա վասը իթթիր-

Ինկիլիզլէր Ֆրանսըզտան գիյատէ քէսէրէ ուզրայըպ պիր գաչ նուֆուսլարը տախի թէլեֆ օլմըշ իսի։ Իսմի ամի-բալ Նէլսօն զայէթ ճանը սըզըրագ մէյտանը մուհարէ-պէյի թէրք իտուպ, լաքին տահա գիյատէ չիտէրէ վէ գուվվէթ ճէսիմ իլէ կէլէրէք պիր գաչ կիւն գարֆինտա գանը պիր ինթիգամ ալմագ նիյէթինատէ օլաուղընը տախի սէթթ իթմիշտի։

Ինկիլթէրէ Ֆրանսըզ ամիրալընը տախի մալիւմի օլ-տուպտա, օ տախի տիւշմէնին վիրուլմէք մունթազը օլ-տուղը հալտէ, կէմիլէրինի արթըրաը, պարութլարը թէպարի իլէտի, վէ ասքէրին չէվգ ու չէճասընը նութգ վէ իսլէթի իլէ միւճէտատէն իզդալ իլէտիպ, պէրրիկ տէն տախի տապրզը վէճէլէ իւչ թասուր սէչմէ ասքէր-տահա ալըպ, պահրիկ ասքէրինէ իլավէ իլէտի։

5. Աղոսթոսը օն ալթընը կիւնու եանի իլք մու-հարէպէտէն օն իքի կիւն սոնրա, ամիրալ Նէլսօն էվվել-քինտէն գիյատէ մէթին պիր տօնանմա իլէ նակէհան զու-հուր իլէօի, Նէլսօնին մայէթինատէ, օ ուզ պէշ զրթա կէմի, քէք չօղ թօր սանտալարը վէ իքի պին գատար սէչմէ պահրիկ ասքէրի վար իսի, ագչամ իւզերի պիւ-թիւն սանտալարը ամիրալ կէմիսինին էթրաֆընա ճէլպ իտուպ, ասքէրի պունլարա եէրլէշտիրմիշ վէ լազըմ կէ-լէն թալիմաթլարը տախի իթա իլէմիշ իսի, միւրասը կէճէլէյին պու սանտալար իլէ Ֆրանսըզ ֆիլօսընա եա-նաշըպ, վէ զաֆիրտէն կէմիլէրինէ կիրիպ զապթ իթմէք իսի. Ֆրանսըզլարընը ասը արզուլէպպ պէքլէտիքլէրի տախի պու իսի։ Նէլսօն պու սանտալարը տէօրթ ֆըրգա-յա թազսիմ իտուպ, պիր ֆըրգա տախի ինթիյաթա ագ-լամըշ իսի, եաքը կէճէյէ եազըն մէզքիւր տէօրթ ֆըր-գա տախի քիւրէքլէ Ֆրանսըզ տօնանմասընա տօղրու ի-

գօմանտասընը վէրիպ, կիւնէշին իլք չավքը, էնկին տէ-նիզ գաչան Ինկիլիզ սանտալարընա վուրարագ, զանն իտէրսին քի պու բէրիշանիկէթի Ֆրանսըզլարա տահա բարլագ կէօսթէրիր իսի։ Ֆրանսըզլարը մէսէրբէթ սե-տալէրի, էլէյէ վուրմալէրի, վէ սանտալարընտա օյնա-նալրպ սըչրամալարը, թարիֆէ կէլիր չէյ տէկիլ իսի, չիւնքի հէմ պիր Ինկիլիզ տօնանմասը վէ հէմ տէ Նէլսօն կիպի պիր ամիրալին գօմանտասընտա օյան տօնանմայը վուրուպ վէ պօղուպ բէրիշան իթմիշլէր իսի։

Պու մաղլուպիյէթին խապէր՝ Ինկիլթէրրայա վասըլ օլաուպտա, վիւքէա վէ ահալիյէ տէրէճէյի իֆրանթ ֆիւթուր կէլմէյէ պաշլասը, վէ պու տախի Պօնապարթին ֆէթհանէթը ֆայտկէ վէ էհլիյէթը քամիլէսինին պիր սէմէրէսի իսի։ Նէշլլէ քի Պոնապարթ իլք եվվել Պուլօնեատտա չու ինճէ տօնանմայը եաքարընտրգտա պունին իլէ Ինկիլթէրրայա ասքէր տէօքէճէք տէյի պիր հավատա չըգարմըշ ըտը։ Ինկիլիզլէր պու հավատսէ ինանըպ վաթանլարընը մուխաթարատան գուրթարմագ իչիւն պու տօնանմայը մահվ վէ թէլեֆ իթմէք իւզրէ Նէլսօնը թային իթմիշլէր իսի. անճագ պու իքի ճէնկատ տախի Ինկիլիզլէր Ֆրանսըզա զալէպէ իսէմէյուպ, մէզքիւր Պուլօնեա սահասալ տօնանմասընը մահվ վէ թէլեֆ իսէմէտիքլէրինատէն, Ֆրանսըզին Ինկիլթէրա սէվահիրինէ ասքէր տէօքմէք իհթիմալինի տահա եազընճա կէօրէրէք, Ինկիլիզ վիւքէյասը Լօնտրա միւքասէմէսինէ պաշլանա-լրտան պէրու իպրազ էյլէտիքլէրի խուսուս վէ թէքպ-պիւրատէն վազ կէչիպ հնակէհան միւլայիմէթ կէօսթէրմէ-կէ պաշլասընը, էօթէտէ Պոնապարթ Իսկէնտէրիյէնին տախի Ինկիլիզ վէ Օսմանլըյա թէալիմ օլմասընտան էվ-վէլէճ Լօնտրա միւսալէհասընը խիթմա վասը իթթիր-

տա տէվերան իսէն չայիալարդն խրլա-
ֆրնա օյարպ հարպկյ Նազրը իսթիֆա
իթմէյուպ բրօկրամմրը ալէկասօն մէճ-
լիսնտէ օրոյացագ տրը։

ԻԹԱԼԻԱ Վէ ՐՈՒՍԻԱ.— Բէթէրս-
պուրկտան «Թան» կազէթարնա եազը-
լյոր։

Իթթիֆաղը միսէլլէս հէր իտթիմալէ
զարյը սապզիր վէճնէլ թէճանտ իտիլ-
բէք Ռուսիա վէ Ինկիլիզբրա հիւքիւմէթ-
լէրինդն մրաստախէսինէ մկյատն պրա-
գանագ հիչ պիր գարալը նօգթա պուլնը-
մայանագ տրը։ Պունտան մատտա Իթա-
լիա հիւքիւմէթինի միւթէճիդլի ռինէն
խարիճ Ինկիլիզբա վէ Ռուսիա հիւքիւ-
մէթլէրի իլէ իթիլաֆ վէ մուզարէնէթ
ազարնա հիչ պիր չէյ մանի օյանագ։
Պու կիւն հէր քէս պիլիր քի Ռուսիա
իլէ Ավսթրիա հիւքիւմէթլէրի ա-
բարանտա պունտան պիր գաչ այ
էվվէլ Պալգանլարա տայիր պիր ի-
թիլաֆ ատա իտիլտի. պու իթիլաֆ
Ռուսիանդն իթիլաֆը միսէլլէս անքեա-
մընա մուղայիր պիր խաթթը հարաքէթ-
տէ պուլնարդնա սէպէպլյէթ վէրմէ-
տիլի կիպի, Ավսթրիայը տախի Իթալիա
վէ Ալէմանիայա գարշը մէսուլյէթլէրի
մուճիպ օյմատը։ Պունտան անլաշըլը-
քի Ռուսիա վէ Իթալիա մուգարէնէթի
տախի այնը մահյէթի հայիզ օլմագ տրը։
Մահէնդա տահա մուգարէնէթ ատա իտիլ-
մէմիշ տրը. եալնըզ Բէթէրսպուրկ իլէ
Ռօմա գապինէլէրի արասընտաքի միւ-
նասէպաթդն եօլունտա օյմասընտան
արթըգ պունդն ադը մուգարէնէթէ էն
միւնասիպ պիր զէման օլսըդընը գանն
իտիլյօր։ Զաթէն Արնավուտլըգ ըսեա-
նընտա Ռօմա իլէ Բէթէրսպուրկ ըրճալը
սէյասյէսինդն նօգթան նազարլարը պիր
պիրինէ մուտվաֆգ օլսըդը իշիւն պիզ օ
վագդթ պունը քէչի իսէպլիտիք։ Հալը
հաղրտա մուգարէնէթի իշիւն գաթի պիր
ինթիլաֆ հաղը օյմուշ իսէ տէ, հէնուզ
միւզաքէրէյէ պաչամասըլար տրը։

ԻՐԱՆ ԱՀՎԱԼԸ.— Շահը մախլու-
մէնդամ Ալիսին պիրտաեղի Սալար իւա
Տէվլէ Քիւրտիսթանտաքի մէվզիյինի կիթ
կիտէ զուվվէթէյէտիրմէքտէ տիր Քիւէր
մանչան գունօլսանէսինէ վուգու պու-
լան հիւճիմ հագզընտա հէնուզ Ռուսիա
խարիճյէ նէզարէթինէ գաթի պիր խա-
պէր թէպլիդ իտիլմէմիշ տիր, մահէնդա
պէյզլէ պիր հիւճիմա ինթիմալ վէրիլմէդ,
զերա Սալար իւա Տէվլէ Ռուսիայա գարշը
հիւանդ նէյէթ պէսլէյիքտէ
տիր։ Սօն տէֆա ալընան մալիւմատա
նէզարէն Սալար իւա Տէվլէ Պիթքար
լէհրինի զապթ իտուպ օրասընը մէրքէզը
ինթրաֆ ինթիլաղ ինթմէյ տիր։ Մէր-
գումընը Քիւրարսթանտա պիր չօգ ազրա-
պա վէ թէպլիւգաթը պուլունտըրընտան
վէ խալգընն տավլ թէվէճճիւհինի գա-
զանմընը օյտուղունտան չէնրը մէգքէրընը
զապթ իտիլմէսի միւհիմէյէ տատ օլու-
նույօր։ Ռուսիա հիւքիւմէթի պու պապտէ
թէտապիրի չէտիտյէ միւրաճաաթ ինթ-
մէյուպ եալընըզ նասիհաթ վէրմէքլէ իք-
թիֆա իտէճէք տիր։

ՀԻՆ ԱՀՎԱԼԸ.— Իսեանը ասքէրի
տէվամ իտիյօր, Ֆուս հուրրիյէթ ասքէրի
պունտան ադամ իմքէրթօրլըգ ասքէ-
րինդն Բէքին, Թլենդնդն վէ Բաօ-լինկ-
ֆօյտա իթրա ինթմէյ օյտուգլարը հարէ-
քէթին թաագիպինի թէէսիր ինթմէմիշլէր
տիր։ Ֆու Զիու վէ Ֆու Քիէնտէ տախի
սիրէրն չիտէճէք թէսիր զուտուրը
ինթմէյ տիր։ Ամանս Հավասա Նանքին-
տէն չէքիլէն պիր թէլեկրաֆնամէյէ կէօ-
րէ օրատա տախի ասքէր իսեան ինթմէյ
վէ չիտէճէք թանրիպաթը մուճիպ օլ-
մուշ տրը։ պէօյիւք մաղաղալար, տիք-
եանլար վէ էվլէրտէ եաղմակիրլիք իտուպ
մնտան ասնրա աթէչէ վէրմիշլէր տիր։

Հուանդ Զինկ գօմանտանը Դան-
թանա պիր գուվվէյի իմատիյէ սէվգ
ինթմէյ օլուպ պու սայէսէ սիքիւն ու
ասայիշ միւմքին մէրթէպէ իյատէ իտիլ-
մէյ տիր։ Պիր չօգ ասի ասքէր թէվզիֆ
իտիլէրէք ալէրնալ իտամ իտիլմէյ տիր.
հալը հաղրտա հապսխանէյէրտէ պու-
լունան ասի ասքէրինդն ատէտի պինէ
պալիդ օլյօր. պունլարդն իտամ իտի-
լուպ իտիլմէյէճէքլէրի հազրընտա հէնուզ
դաթի պիր գարար վէրիլմէմիշ տիր։

Ա Զ Գ Ա Ց Ի Ն

ՎԱՆ ՃԻՎԱՐԸՆՏԱ ԵԷՆԻ ՃԻՆԱՑԷԹԼԷՐ

—o—

Աղթամար կաթողիկոսըդը վէքիլէ-
թինէն սիւն Բաթրիգխանէյէ վիւրուտ
իսէն թէլեկրաֆա կէօրէ, կարճկան ճի-
վարընտա 4 էրմէնի տահա զաթլ օլընը-
մըշ տրը։

Թէլեկրաֆտա ճինայէթին էսպապը
հագզընտա թէֆէրրուտթ եօգ տրը ֆա-
գաթ մագթուլը պիր գաչ քիչի օյմա-
սընա նազարէն պիր ճսէրի խուսուսէթ
օլսըդը անլաշըլյօր։

Վան մրւհագաթընտա Քիւրտլէրին
հարաքէթը պիր վագթտան պէրու
զայէթ շիւպհէլի օլուպ, հիւքիւմէթը
մէրքէզիյէյէ տախի պիտիրիմիշ իսի,
հալպու քի պուրատան ինթրաը էլեմօ-
լան պազը թէսպիրլէր թավսիյէ խիլէ-
ճէք եէրտէ, Քիւրտլէրին տահա զիյատ
քէօհիւմլիքլէր ինթրաընտան գորգըմը-
օյմալը քի, օրաձա ահվալ թէպէտտիւ
ինթմէմիշ վէ պիր թարաֆտան Իրան
ահվալի տիկէր թարաֆտան Ռուսիա հու-
ուսընտաքի հարաքէթը ասքէրիյէ՝
Քիւրտլէրէ եէնի պիր թէվզիզ օլմըշ տրը։

Տէօրթ էրմէնինդն տէյիլ պիր էրմէ-
նին զաթլի տէ պիզիմ իշիւն նազարը
տիգգաթը ճէլդ իտիճէք պիր քէֆիյէթ
տիր, հալպուքի տահա ճալիպը տիգգաթ
նօգթա ահվալին եէնէ նէզարէթ
քէսպ ինթմէյի տիր։ Հիւքիւմէթը մահալ-
լիյէ Վան ճիվարընտա վուգու պուլան
ճինայէթլէր հագզընտա թաագիպ էտիլէն
մէսէլէքէ տէվամ ինթիքտէ, եէնի եէնի
ճինայէթլէր պաչ կէօսթէրմէճէք տիր։

Ինթիսապլար իլէ ֆէվզէլատէ մէշ-
զուլ օլան հիւքիւմէթին, պու մուհիմմ
մէսէլէյէ բէք զիյատ էհէմմիյէթ վէրմէսի
իյճաց իսէր։ Պու եէնի վուգուաթ իլէ
Անատօլու իսլահաթ հէյեթինին իզամը
էհէմմիյէթ պիր գաթ տահա արթմըշ օլ-
սըդընտան Բաթրիգխանէ տախի պու-
լուգում իւզերինէ ելպէթտէ հիւքիւմէ-
թին նազարը տիգգաթընը տավէթ իտէ-
ճէք տիր։ Աղթամարտան կէլէն թէլէկ-
րաֆ պէր վէճճը ապի տիր։

«Մարտն 25ինտէ կարճկանդն Միր
քէօյիհնտէն Մինաս Աւետիսեան, Սիմօն
Ասատուրեան, Ուրթանի քէօյլու Դան-
պար վէ տիկէր պիր էրմէնի Քիւլէր
Թարաֆընտան գաթլ օլընտրլար։ Էհալի
էմնիյէթսիզ հալտէ տիր։»

Ֆու թէլեկրաֆ տիւն գաբու քէչեա-
ը մարիֆէթլէ Պալը Ալիսէ կէօնտէ-
րիլմիշ տիր։

ԲԱԹՐԻԳ Ս. պու հաֆթա իսթիրա-
հաթա միհնթաճ օլսըդընտան, Ազգ ժո-
ղով ատեհնապետի Մ. Ազարեան էֆ.
ֆիւն միւշարիկյէի գիյարէթլէ, պու հաֆ-
թա իսթիմա իտէճէք օլան Ազգ ժողովը
թէչիիր էյլէմիշլէր տիր։

ՏԱՄԻԼԻՃԷ Նազրը վէքիլի Թալէաթ
պէյ, մէպուս ինթիսապթընա իշթիրաք
ինթմէյէճէկինի իլան իսէն մէճլիսը ու-
մումի մէրքէզ եանի էքսէրիյէնի ֆըրդա-
սը ազազընտան պիր իքի զաթ իլէ կէօ-
ռիւշմէք խթիտիկինտէն, Սուին վէ Շի-
րինեան էֆ.ներ ինթիսապ իտիլէրէք,
կէնտէրիմիշլէր իսէ տէ, միւշարիլյի
պուլամասընը տր։

Եվվէլքի կիւն ֆրրգա ազալարը թա-
րաֆընտան Դաշնակցութիւն գլիպինտէ
վուգու պուլան ինթիմատա պիր պէյանա-
նամէ գալէմէ ալընը գ, պունդն թարա
մուրախասալարընա կէնտէրիմէսի ըէ-
ճասընը հավի, սուն տապան Բաթրիգ
Ս.ա պիր մէքթուպ թապտիմ օլունմըշ,
մուսախլէյն տախի Քաղ. Ժողովա հէվա-
վալէ էյլէմիշ տիր։ Քաղ. Ժողով պէօյլէ
պիր թէպլիդաթ ինթրաընա լիւգում օ-
լուպ օյմատը ճիհէթինի միւզաքէրէ
իտէճէք տիր։

ՊՈՒ կիւն իճրա օյնանագցէրասատէթ
մէպուսը ինթիսապընտա հազրը պուլնը-
մագ իւզրէ Բաթրիգխանէյէն բուհանի
ազալար թային խիլմէսի իշիւն Ասլիյէ
նէզարէթինդն վիւրուտ իտէն թէղբէրէ
իւզերինէ Տ. Անանիա վէ Տ. Վանան
Ճակոբեան Վ.լեր մէմուր թային խիլ-
միշլէր տիր։

ԹԱՇԸԱԼԱՐՏԱ պազը մահալլերտէ
ինթիսապ միւնասէպէթիյէ վուգու պու-
լան հազբըլզլարա գարշը շիքայէթ ի-
տիրմիշ իսի։ Բաթրիգխանէ սիւն պու
շիքայէթլէրի պա թաղրիր Ասլիյէ նէզա-
րէթինէ պիլդիրմիշ տիր։

ՁԱՏԻԿ միւնասէպէթիյէ էսիրէյէ
կէճմիշ օլան Տ. Դանիէլ արքեպ. Ճա-
կոբեան, եօրմօլարտան սոնրա Տէրսաա-
տէթ կէլէրէք Երուսաղէմ տեղապահ-
լըդը վաղիֆէսինէ տաբիր իյդահաթ վէ-
րէճէքիմիշ։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ քիրիսէլէրինտէ իճրաի
թէրէնտիւմ իսէն Դպիրլէր դարթգիսա-
նէյէ պիմիւրաճաա ասքէրիքատէն մուաֆ
օլմալարը իշիւն թէչպպիւսաթտա պու-
լընը գ, Բուսմար կիպի քէնտիլէրի տէ
խրամէթը ասքէրիյէէն միսթէճմա
թուրլմագլար իսէ իսֆաի վազիֆէյէ
տէվամ ինթմէյճէքլէրինի պիտիրմիշլէր
տիր։

ԲԱԹՐԻԳ վէքիլի Տ. Ղեւոնդ Վ.
պու կիւն մասէյինը Հիւսայնտա պիլա-
զիմէ, կէլէճէք բազար կիւնիւ խասամ-
խանէ մէնֆաաթընա վուգու պուլաճագ
գօնսէր պիլէթլէրինտէն թագտիմ իսէ-
ճէք տիր։

ԲԱԹՐԻԳ Ս.էն խանէսինտէ պու
կիւն Կրօն. Ժողովտան Գրիգորիս վէ
Դարբիէլ Ս.լար իլէ Ղեւոնդ, Գրիգորիս
վէ Սմբատ վրդ.լեր Քաղ. Ժողովտան
Ասլանեան, Խօրասան, Ճէրհատ էֆ.լեր
ազագ ինթիմա իտէրէք Անատօլույա կի-
տէճէք օլան հէյեթը իսլահյէ բէյսի Խայ-
բի պէյրն ինթիֆասընտան տօլայը հէյեթ-
թին ազիմնթի թէէսիր իտիմէմէսի հազ-
գընտա Պազը Ալիյէ վուգու պուլաճագ
միւրաճաաթա տայիր միւզաքէրաթտա
պուլունճագլար տրը։ Թայրա անվալի-
նդն քէսպ էյլէսիյի էհէմմիյէթսէն տօ-
լայը, պու հէյեթին պիր ան էվվէլ
կէնտէրիլմէսի լիւգումը հիւքիւմէթ
իյդահ իտիլէճէք տիր։

ԵԷՆԻ ԴԱԲՈՒ մէքթէպի չաս-
նամընա գայտ օլընմըշ օլտրդրնտան հէր
հալտէ էմրաք վէրիլիսի թանսիլ ինթմէք
ինթէնդիլյօր։ Քէղա քիլիէնդն գարը-
սընտա պուլընան մանկապարտէզնդն
տախի էմրաք վէրիլիսի ինթէնդիլյօր,
Թաղ. Խորհուրդ պու պապտէ պիր գա-
բար վէրիլմէմէսինի բէճա իտիյօր։

ՖԷՐԻԲԷՕԹ քիլիսէ վէ մէքթէպինի
1500 լիրա սարքը իլէ թամիր ինթմիշ վէ
պիր չօգ ումուրը խայրիյէյէ իշթիրաքը
պուլընմըշ օլան Զէնոբ պէյ Մէրճանէթ-
ճեան վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

Միհիթվֆա սուլթան Ազիզ վէ սուլ-
թան Մէճիտ զվմանընտա էպնիյէյի Սէ-
նիյէ գալֆալրպլարընտա պուլընը պ, սէ-
նատաթընը թագտիր ինթտիրմիշ իսի։

ԷՐՄԷՆԻ ԳԱԹՕԼԻՔ ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷՍԻ

—o—

Մէճլիսի Ումումիսնդն պու հաֆթա
ինիգասը իշիւն, թէրթիպաթ ինրասը իլէ
մէշղուլ օլընբյօր։ Ճէմաաթ ումուրընը
իտարէ իտէնդիրէ պէյնինտէ իքի ֆիքիր
վար տրը, պիրի բարալրգ մագամը իլէ
մէվճուտ օլան ինիթիլաֆ հալ օլընճայա
գատար հիչ պիր թէչպպիւսինրա խիլ-
մէյիպ իշնդն չզմազ պիր եօլա սօգրլմա-
մասը, տիկէրի տէ թէչքիլաթը միլիսէյի
մունթազամ պիր հալէ գօյմագ տրը։

Եկէրդ Ռօմա իլէ ինթիլաֆընդ գալգ-
մասընա պէքլէնէճէքսէ, պու բէք միւշ-
քիլ պէյլէի տէ չիմտիլիք դայրը միւմքին
պիր չէյ տիր, պունդն իշիւն եկէր չու-
հալը թէրէտտիւտ սէվամ իտէրսէ, ճէ-
մաաթ վուգու պուլան թէկպտտիւ հագ-
զընտա հիչ պիր ֆիքիր բէյտա իտէմէյէ-
ճէք տիր։ Բաթրիգը սապզ պիր տաբ-
ուէտէն չզմըշ օ պիր տաիրէյէ կէթմիշ,
ելնդէ Ռօքոսեան, Աչճեան վէ սարիբ
քէնտի վիճակլարընտան գապուլ օլընմա-
սան իքի եպիսկոպոսլար հէր տայիմ
եանընտա պուլընդրյօրլար, քիմ պիլիր
եարընտա ըուհպանա գարշը վուգու պու-
լան թաղելդ թէէսիրի իլէ նէլէր եաբարլար։

Պունդն իշիւն թէչքիլաթը միլլիյէի
սըրասընա գոյմագ լազըմ տրը։ Բաթրիգ-
խանէյէ եէնի պիր իտարէ մէճլիսի ՝օլ-
մալը վէ պիթարաֆ գալան էրմէնի Դա-
թօլիք միւթէպէրանընը ազալընա տավէթ
ինթմէլի, պունլար տա ճէմաաթ մէնաֆիի-
նէ ֆէտաքեար օլտրդրդրը իսպաթ ինթ-
մէլի տիրլէր վէ Բաթրիգխանէ հէյեթի
զայէթ միւհիթէրէմ պիր մէվզրտա պու-
լընմալը տրը։

Կէրեք մէճլիսի ումումի կէրէք մէճ-
լիսի իտարէ բրյասէթինդն արթզ Երամ
էֆ. էօհէսինտէ գալմասը մանէսսրդ տրը,
գանունա տա մուղայիր տիր, մէճլիսը ի-
տարէ բրյասէթինէ եա Նաֆիլէեան բաշ
եա Ժողէֆ Ազարեան էֆ, կէլմէլի տիր։
Էրմէնի Գաթօլիք էն գատիմ այիլէլէրէ
մէնսուպ զէվճատան տա պիր իքինդի
պու մէճլիսէ տախլ ինթմէլի վէ պէօյլէ
պիր հէյեթէ թէչքիլինտէն վէ հիւքիւ-
մէթէ թանրթարգան սօնրա պիր պէ-
յանանամէ իլէ Էրմէնի Գաթօլիք ճէմաա-
թընա (թայրատա վէ Տէրսատէթսէ)
պիտիրմէլի տիր։ Ֆու հէյեթին գաբու
քէչեաը վէ էմին պիր քեանթիպի օլուրս-
սա Թէրզեան էֆ. քէնտի տարէքսինտէ
ինթէտիյի գատար կաթողիկոսըմ տէսին
տուբսուն, պէօյլէ պիր մէվզրտա նէ
գատար տայանապիլճէճինի պիզ կէօր-
մէք ինթէրլրդ։

Եկէր չիտիլիք Բաթրիգխանէ նի-
զամնամէսի մէսելէսի մէվզուը պահա ●-
լամազ իսէ տէ, պու հէյեթէ մարիֆէ-
թիլէ նիզամնամէ թանգիմնտէն հու-
սուլի մաթլուպ օլան ըսլանաթ վիճուտէ
կէթիրիլէպիլիր, ազարաթը միլլիյէ միլ-
լէթ սահնէ օլուր, եկէր պունլարդն սէ-
նէտլէրի վէ գանթրաթլարընը թէրզեան
էֆ. վէրմէզսէ գանուն մարիֆէթիյլէ
պալընը։

Թէրզեան էֆ նէֆն մէմուրիյէթինէ
ինիմամ վէրիլմիշտէն պէրու 3 հաֆթա
օլույօր, տահա հիչ պիր իշ կէօրիլմէ-
մէսի, էմին օլմաը քի Բաթրիգը սա-
պզգ իշլերին մրհվերը մաթլուպընտա ճէր-
եանընը կէօրիրսէ՝ պէյլի քէնտիսի ա-
լընդ եիրիրլիլ վէրիր, հալա քէնտի
ինիթգատարը, պունլար պիր չէյ եաբա-
մալար պիզ մէհթաճ օլուրլար տրը։

Պիր էֆ մէվսուզն իշտիրիմկինէ
կէօրէ, Թէրզեան էֆ. թարաֆընտան
Ատանայա առաքնորդ թային օլունան
Ռէքլիկեան եպսկ. պէրաթընը վէ-
բիրմէսի իշիւն մահալլի էհալիսնէ պիր
մաղրաթա թանդիմ ինթտիրմիշ վէ վա-
լի մարիֆէթիյէ սալիյէ նէզարէթինէ
թագտիմ մուգարրէր պուլունմըշ տրը։

Վալիսնդն պէօյլէ մուգայիրը գանուն
պիր հալէ տէլալէթ էյլէմէսինի պիզ մէ-
մուլ ինթմէյօր իսէ տէ, չու ճիհէթ մու-
հագգագ տրը քի, մէրնսաալարդն Ռէբ-
աթը վիլայէթէ եախսու էհալիյէ վէրիլմէզ
իլա Բաթրիգէ վերիլիր, պու Բաթրիգ-
լիք ֆէրմանը ահքեամընա պիր հազզը
սարիհ տիր, վէ ֆհիքիմէթ Թէրզեան
էֆ.ի ֆէրմանը ահքեամընա մուղայիր
հարաքէթտէ պուլունսըզընտան տօլայը
իսքաթ ինթտիյի հալտէ, քէնտիսի տէ
օ ֆէրմանդն ահքեամը մախսուսէսինդն
մուղայիր պիր հալտէ պուլունմաղ։ պու-
նուն իշիւն պէօյլէ մազպաթալար իլէ
մէրնասալարդն պէրաթը ալընմասը միւմ-
քիւն տէյիլ տիր, պա խուսուս տալիյէ
նէզարէթի էսասէնՌօմատա թաաքտիս օլը-
նան պու եպիսկոպոսլարդն վարիֆէսինի
թանրմագ ինթէմէյօր։ Մամանիհ Բաթ-
րիգխանէսէ պունլար իւզերինէ թէտ-
պիրլէր տիւշիմէճէք վէ իյճապը հալի
միւզաքէրէ իտէճէք պիր հէյեթէ լիւգում
օլտրդը բէք ալիքսար օլտուղունտան
արթզ թասավվուրլար իլէ վագրթ դայ
իտիլմէմէսինի թավսիյէ իտիրիզ, հէմ
չալըշմագ լազըմ տրը, հէմ նասըլ չալըշ-
մաղը պիլմէք լազըմ տրը, պէօյլէ օլ-
մատըգտա ճէմաաթին մէնաֆիյի թէէմին
օլընմամագ։ Մազսէտ Թէրզեան էֆ.ի
չըգարմագ տէյիլ ինթիզամը թէէսիս ինթ-
մէք իտի։

Տ Ա Խ Ի Լ Ի Ճ Է

ԹԻՒՐՔԻԱ - ԻԹԱԼԻԱ, ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

—••—

ՍՈՒԼՀ ԹԷՇԷՊՊԻՍԻ

Տիւն եազընդրմըզ վէճճ իլէ, Ռու-
սիա մասլահաթկիւզարը Մ. Սվէչին
տիւն սաաթ 11 բատուէլերինտէ, քէնտի
հիւքիւմէթի նամընա թէվասսութ թէ-
չեպպիւսաթընտա պուլընմագ իւզրէ Խա-
րիճյէ նազրը Ասըմ պէյին Այսա բա-
շատա քեային գանդրնա կիմմիչ տիր։
Պիր միւտտէթ սոնրա Ալէմանիա սէֆիրի
պարօն Մարշալ, պիր գաչ տագիգ սոնրա
Ինկիլիզբրա սէֆիրի Սըր Լաուրէթ,
անը միհթազրպ Ավսթրիա վէ Մաճա-
րիսթան սէֆիրի Մարքի Բարլավիչնի
վէ տահա սոնրա Ֆրանսա սէֆիրի Մ.
Պոնբար նազրը միշարիլէյինդն գանդը-
նա կէլմիշլէր տիր։ Սիւֆէրայը միշա-
րիլէյինիմ ալընտա սուլհ թէվասսութը
թէչեպպիւսաթընդն սուլհէթը թէպլիղի-
նէ տարր եէքտիկէրի իլէ պիր միւտտէթ
թէթիրի էֆքեար ինթիքտէն սոնրա,
Ռուսիա մասլահաթկիւզարը Մ. Սվէչին
խարիճյէ նազրը Ասըմ պէյին նէզարէթ
կիտէրէք Թարիրի՝ թէպլիղաթտա պու-
լընմըշ տրը։ Ռուսիա մասլահաթկիւզարը
Մ. Սվէչին տիկէր սէֆիրլէրտէն էվվէլ
խարիճյէ նազրը իլէ միւլագաթ ինթ-
մէսինդն սէպէպի սուլհ, թէվասսութ
թէչեպպիւսի էվվէլա Ռուսիա Թարաֆընտան
թէչեպպիւսէ պուլընըլմասը հա-
սէպիյէ տէվվէլքը Օսմ. նէզարէթէ տա-
խի թէվասսութ թէքլիֆի խուսուսընտա
Ռուսիա հիւքիւմէթինդն սայիր տէվվէթ-
լէրէ թեգատտիւմ ինթմէսի զարարլաշը-
ռըլմըշ օլմասընտան իլերի կէլմիշ տիր։

Խարիճյէ նազրը Ասըմ պէյ Թարիր-
ի թէպլիղաթը պարզտան սոնրա Ռու-
սիա Թարաֆընտան ինրա օլընան չու-
թէչեպպիւսաթը ասսթանէսէն տօլայը
Մ.Սվէչին պէյանը թէչեքքիր ինթմէք-
լէ պէրպարէր, պու զապիլ սիյասի մու-
հիմ մէսելելեր լիշն պիրտէն պիրէ ճէ-
վապ վերիլմէյէճէկի թապիի պուլուն-
ըընտան, քէյֆիյէթի Սատրազամ բա-
շայա պիլտիրէճէյինի սէօյլէմիշ վէ Մ.
Սվէչին, 15 տագիգ գատար միւլագաթ
ինթտիքտէն սոնրա ավելթ ինթմիշ տիր։

Սոնրա Այէմանեա, Ավսթրիա, Ինկ-
ինլթերա, Ֆրանսա սէֆիրլերի պիրէր
չարեէք սաաթ ֆասլա իլէ Նազրը մու-
շարիլէյինդն նէզարէթ կիտէրէք տէվվէթը
մէթպուլէրընտէն ալտրդալը թալիսաթ
Ինկիլիզ սանտալարընդն ասքէրլերինի եա պալթալար իլէ
տոզրայրպ եա տա սիւնկիյէ սալտատլար, Ինկիլիզդն
իւշիւնճիւ ֆրրգասը տախիլիքինճիսնդն պախթիար օլամա-
տը։ Ֆրանսըզդն պիր պէօյիւք թօք սանտալը, պու ֆրր-
գանդն սանտալարընտան պիրինի պաթրտը, պիրինի
զապթ իթտի վէ իքինդի տախի չիթապլէ գաչրտը։
Պալատէ զիքրի կէչէն պիրինճի ֆրրգա տախի բէք չոգ
վագրթ ազընթրյա գարշը քիւրէք չէքիքտէն սոնրա
Ֆրանսըզդն սաղրը թուտրրամատրդընտան գրյրյա
վուրմայա մէճպուր օլմուշտը, անճագ պու գրյրտա տա-
խի Ֆրանսըզդն բուսուտա ասքէրի օլատուղունտան սան-
տալարդն իւզերինէ եաղմուր կիպի գուրշունն եաղտրը-
տրլար։ պու ճիւմէթ Ինկիլիզբր Ֆրանսըզդն սաղ զուս-
նուն պիր ուճունու արգատան վուրուպ, չիտէթլէ
ճէնկէշմէքտէն ֆարիղ օլմասըլար իսէ տէ Ֆրանսըզտան
պիր սանտալ ալամասրգլարընտան վէ օ հալտէ իքի ամէ-
արասընտա գալմըշ օլտուղարընտան, շար նաչար վէ
քիւլլի թէէֆիլէ պու գուլան տախի կէրիյէ չէքիլմէյէ
մէճպուր օլտուլար։ Տէօրթունճի ֆրրգա տախի հէր նէ
գատար Ֆրանսըզդն սոլ գոյնտու վուրմայա թային օլ-
մուշ իսէ տէ վագթը զէմանի իլէ եէթիշէմէսի վէ
կէճէ գարանլրգ օլտուղունտան Նէլսօնուն պիզ-
զաթ գօմանտա ինթտիի խումպարա սանտալար-
ը տախի Ֆրանսըզդ պիր զարար վէրէմէմիշլէր։ Սապահ
օլուպ շաֆաք սէօքտիքտէ Ինկիլիզդր հէր թէրֆտան
վուրուլուպ, կէրի գաչմըշ օլտուգլարընը տահա պիր ա-
չիքատ կէօրմէյէ պաչլատրլար, տէնիզդն եիւզիւ լէյլերի
իլէ տօլմուշ, սանտալարընդն պիր ազը պաթմըշ, պիր
ազը Ֆրանսըզ էլինդէ տիւմիշ վէ պիր ազը տախի սա-
զաթլանմըշ իսի։ Նէլսօն պու հալի կէօրտիքտէ կէրի

չէրիլէմէյէ պաչլատրլար։ Ֆրանսըզլար սէքիզ քիչի իլէ
պիր քիչիւք սանտալը աչրգտա գարագօյտա պրրագմըշ-
լար իսի։ Ինկիլիզդն հատսըզ հիսապզրզ սանտալարը
պունտն էթրաֆրնը չէվրիրպ օրթալարընա ալմըշ իքէն.
թէալիմ օյմայրպ միլանա տավրանտը։ վէ թիւֆէնքլէրին
չամաթասընտան, Ֆրանսըզ ամիրալը տիւշմէնին վիւրու-
տինտէն խապէրատար օլյը։

Ինկիլիզդն տէօրթ ֆրրգա սանտալարը իլերիլէմէյէ
պաչլատրլար։ Ֆրանսըզլար պունլարը կէօրիւր կէօրմէզ
իւզերլերինէ լալնգաթի թիւֆէնք վէ սագզմ աթմայա
տէվամ ինթմէքտէ, պիրինճի ֆրրգա Ֆրանսըզդն սաղ զո-
լունը վուրմայա թային օյունմըշ իքէն ագընմըշը սէօ-
քէմէյէրէք, կէրէյի կիպի աչաղը տիւշտիւ, վէ Ֆրանսըզ
տոնանմասընա պիր չէյ եարամատը, իքինճի վէ իւշիւն-
ճիւ ֆրրդալար տօղրու Ֆրանսըզ տոնանմասընդն օրթա-
սընա եանաչրպ, սէրպէսթճէ տէօյիւշմէյէ պաչլատրլար,
իքինճի ֆրրգա Ֆրանսըզ սանտալարը իլէ պու վէճճէյէ պիր
մըզտար չաթըշրզտան սոնրա, օրթալարընտա օյան
պրիդ սէֆ.նէսինէ ապօրտա իտուպ, Ինկիլիզլեր զապթի-
լէրի էօնտէն քէնտիլէրի արգատան կէմրյէ սարբլրպ չըզ-
մատա, Ֆրանսըզդն իքի եիւզ գատար բիատէ գարա ասք-
էրի պունլարը ս՝ունկիլէր իլէ գօվալայըպ տէնիզ տէօք-
տիլէր։ Մէգքիւր պրիդ սէֆինէսինդն գարտանը տիպ-
վէր Բէվրիէօ, հէմ գամա վէ հէմ չիշ իլէ եարալանմըշ, վէ
էթրաֆընը գուտուրմըշ իքի Ինկիլիզ թայիֆէսի սարբլը
իքէն, իքինճի տախի էօյաւրիպ էլլէրինդն գուր-
թուլտու., պու վէճճէյէ կէմրյէ չրգանլար սէնիզ տէօքիւ-
լիպ, վէ սանտալարտա օյանլարընը բէք չոգու տախի
թիւֆէնքլի թէէֆ օյատուգտա կէրի չէքիլմէյէ պաչլատրլար։
Ֆրանսըզդն սանտալարը տախի, իւզերլերինէ կէլէն

Ինկիլիզ սանտալարընդն ասքէրլերինի եա պալթալար իլէ
տօղրայրպ եա տա սիւնկիյէ սալատրլար, Ինկիլիզդն
իւշիւնճիւ ֆրրգասը տախիչքինճիսնդն պախթիար օյամա-
տը։ Ֆրանսըզդն պիր պէօյիւք թօք սանտալը, պու ֆրր-
գանդն սանտալարընտան պիրինի պաթրտը, պիրինի
զապթ իթտի վէ իքինճի տախի չիթապլէ գաչրտը։
Պալատէ զիքրի կէչէն պիրինճի ֆրրգա տախի բէք չոգ
վագրթ ազընթրյա գարշը քիւրէք չէքիքտէն սոնրա
Ֆրանսըզդն սաղրը թուտրրամատրդընտան գրյրյա
վուրմայա մէճպուր օյմուշտը, անճագ պու գրյրտա տա-
խի Ֆրանսըզդն բուսուտա ասքէրի օյատուղունտան սան-
տալարդն իւզերինէ եաղմուր կիպի գուրշունն եաղտրը-
տրլար։ պու ճիւմէթ Ինկիլիզլեր Ֆրանսըզդն սաղ զուս-
նուն պիր ուճունու արգատան վուրուպ, չիտէթլէ
ճէնկէշմէքտէն ֆարիղ օյմասըլար իսէ տէ Ֆրանսըզտան
պիր սանտալ ալամասրգլարընտան վէ օ հալտէ իքի ամէ-
արասընտա գալմըշ օյտուղարընտան, շար նաչար վէ
քիւլլի թէէֆիլէ պու գուլան տախի կէրիյէ չէքիլմէյէ
մէճպուր օյտուլար։ Տէօրթունճի ֆրրգա տախի հէր նէ
գատար Ֆրանսըզդն սոլ գոյնտու վուրմայա թային օյ-
մուշ իսէ տէ վագթը զէմանի իլէ եէթիշէմէսի վէ
կէճէ գարանլրգ օյտուղունտան Նէլսօնուն պիզ-
զաթ գօմանտա ինթտիի խումպարա սանտալար-
ը տախի Ֆրանսըզդ պիր զարար վէրէմէմիշլէր։ Սապահ
օյուպ շաֆաք սէօքտիքտէ Ինկիլիզդր հէր թէրֆտան
վուրուլուպ, կէրի գաչմըշ օյտուգլարընը տահա պիր ա-
չիքատ կէօրմէյէ պաչլատրլար, տէնիզդն եիւզիւ լէյլերի
իլէ տօլմուշ, սանտալարընդն պիր ազը պաթմըշ, պիր
ազը Ֆրանսըզ էլինդէ տիւմիշ վէ պիր ազը տախի սա-
զաթլանմըշ իսի։ Նէլսօն պու հալի կէօրտիքտէ կէրի
չէքիլմէյէ պաչլատրլար։ Ֆրանսըզլար սէքիզ քիչի իլէ
պիր քիչիւք սանտալը աչրգտա գարագօյտա պրրագմըշ-
լար իսի։ Ինկիլիզդն հատսըզ հիսապզրզ սանտալարը
պունտն էթրաֆրնը չէվրիրպ օրթալարընա ալմըշ իքէն.
թէալիմ օյմայրպ միլանա տավրանտը։ վէ թիւֆէնքլէրին
չամաթասընտան, Ֆրանսըզ ամիրալը տիւշմէնին վիւրու-
տինտէն խապէրատար օյը։

Ինկիլիզդն տէօրթ ֆրրգա սանտալարը իլերիլէմէյէ
պաչլատրլար։ Ֆրանսըզլար պունլարը կէօրիւր կէօրմէզ
իւզերլերինէ լալնգաթի թիւֆէնք վէ սագզմ աթմայա
տէվամ ինթմէքտէ, պիրինճի ֆրրգա Ֆրանսըզդն սաղ զո-
լունը վուրմայա թային օյունմըշ իքէն ագընմըշը սէօ-
քէմէյէրէք, կէրէյի կիպի աչաղը տիւշտիւ, վէ Ֆրանսըզ
տոնանմասընա պիր չէյ եարամատը, իքինճի վէ իւշիւն-
ճիւ ֆրրդալար տօղրու Ֆրանսըզ տոնանմասընդն օրթա-
սընա եանաչրպ, սէրպէսթճէ տէօյիւշմէյէ

իւզերիսկ սուրն խթէրիդ, չինչքի պէս-նուտ եէրէ պիր տամլա գանրն տէօ-քիւմէսի ինանդիկէթ վէ մէսէնդիկէթ նա-մրնա թայիպ իտէրիդ։ Պիզ միշքիլ նա-լար պիր մէվզրատա պուլրնմայօրրդ քի գարարլը պիր սուրը գապալա մէյլ ի-տէլիմ։ Եվրօբա գավմնէլէրի չու մու-նրէպկէյէ նիհայէթ վէրմէք իւզրէ թէ-նարպկէյէ պուլրնմադան իսկ, մու-հարէպկէնին պէօյիմէսինէ մէյտան վէր-մէմէք սուրէթաէ թէսպիրլէր էյէ պլրը-լարա, հէմ ալմէմը ինանմէկէթ իչին պիր գէնինի ալմըշ օլուրլար, թէնիքենին էօնինի ալմըշ օլուրլար, հէմ ալմէմը ինանմէկէթ իչին պիր հէմ-նէնէ հարպլրնգարրնգարը ան էվվէլնէթիյ-նիմանէ հարպլրնգարրնգարը ան էվվէլնէթիյ-նէ էլնմէսինի թէնմին իսէրլէր։ Չինքի թարիխանալար պիրի հէր պիր վէճէրլէ սուլ-թանալար պիրի հէր պիր վէճէրլէ սուլ-հա իճպար թիմնին իմքեանը օլմասը-ղնը գաթիին անլայանագ օլուրլարա, մէմէկեքէրինի թամիր օլնմագ պիր մէմէկեքէրինի թասիր գասար կէօթիւրմէքքանն չէ-ֆելլաքեթ թարպալուսը Ղարպը պէօյրթ-քինրէ թարպալուսը Ղարպը պէօյրթ-մագ սա-քեթիկի ալտը սուրա էլպէթաէ թարիպ օյանագալար տը, ֆագաթ պունրն իչիւն թիպանալարրն Եվրօբա տէվլէթ-լերինն մուավենէթինտէն իւմիտլերինի քանմի գանրն։

«Հագդ»սան։—Անճագ հագդա խը-տէք թիմէք խթէմէդլէր (Եվրօբա տէվ-լէթլերի իչիւն տիր) վէ պունրնալա պէ-րարպէր երնէ պիթարաքիլդ վէ ակլրբ-ճրիքք։ վավլնէթինի տէպիշրիմէպլէրսէ օ վագի հէր տիբրիսա հագդ ֆիքքրինտէն մարքում պիր մէպլէքը ճէպրիյէ թէնաք-քիւմ զուլանմըշ օլուրլար քի, պու-ռատա արթզ գալէմ տէյլլ սիլահ սա-հիպը ռէյ տիր, վէ սիլահնին սէտասը չը-գան եէրսէ գալէմ սիւքիթի իտէր»։

Մէնգիրը սիսանիյէտ թանմին ի-տիրիկնէ կէօրէ հիւքիւմէթը Օսմա-նիյէնին ճէվապը նոյեմբերը 5 իլնագ գա-ռարրնրն կէրի ալընմասրյլա մուխասէ-մաթրն թաթիի իւզերինէ մուխապերա-թա կէրինէք լիւզումնատան իպարէթ օլանագ տը։

Թարպալուսը Ղարպ գօմանատա-լըգնատան Հարպկէյէ նէկարէթինէ իչար օլընդրյոր։ Ապրիլ 1 թէլէկրաֆտա, «Էվ-վէլքի կիւն չիտէլիլ էսէն գրպլէ բիւզ-կարընրն հուսուլէ կէթիրտիկի ճէսիմ գում սավրոնթրլարընատան պիլիսթիֆատէ տիւշման Սէյտ Սաիտ իլէ Գրավիլէ արաստնագի պոշ արագկյէ սիւվարի վէ բիյատէսէն միրէգքէպ պիր գուվվէթ չզարմագ վէ պու գուվվէթլէ Գրավիյէ վէ Պուքամէշ գարագօլխանէլէրինտէ թարաքիմզատան մուհասէրէ օլընան միգիրէզէլէրինի գուրթարմագ մուվաֆֆագ օլմուշ տը։

Ապրիլ 2 թէլէկրաֆտա, «Պուքամէշ գարագօլնասաքիսպլզգաքիսէլէրիգուրթարմագ իւզրէ Սէյտ Սաիտին զարպլընատ չրգան տիւշմանրն պէօյիւք գրսմը թէքրար պէկիրլրնէ սըզընմագան մէճպուրբ իսկիրմէշ տիր։ Շիմարլիք տիւշմանրն Պուքամէշ գարագօլընատաքի պիր մրդտար բիյատէսի վէ Դրավիյէ չէպիհէմզիրէսինտէ տախի պիր թաղմ տիւվարիսի ցպուլընդպ պունատան պաչգա տիւշմանրն գարատա սաքերի գալմամըշ տը։ Պու մէվզլար իւզերինէ քեսքի սաքէր կէօնտէրիլտիկի մաարուզ տը»։

Եէմէն տուրնը ումմիրյէ մուհասէ-պէսնէն Անմէտ էֆ. Ավոթրիա վաքրրյա Առնէտէն Սթանպոլա կէլիրքէն եօլտա պիր իթալեան զրէնլրը թարա-ֆրնատան թէվզիֆ օլընըպ Անմէտ էֆ. զըրնրյա ալընմըշ տը։ Մուսմարլէյէ էվ-րաղը բէսմիյէսի թէկլշա Ավոթրիա վա-քրրնտա ունուիթրզրնտան Օսմանլը զապիքի զանրյա իթալիանրն Գաղէր-թա չէրնրեն կէօնտէրիլմէշ տիր։

Հարպկյէ նաղբրը Մահմուտ Շէվքէթ բաշա «Տէյլի Քրոնիքլ» մուխապիրինէ չու-պէմանթատա պուլրնմըշ տը։ «Իթալեա իրազ խուսուսրնտա ըսրար իթիքձէ պիզտէ հիչ պիր վէճճիլէ սուչնա մէյլ ի-տէմէյիլ։ Իթալեանալարա Թարպալուսը Ղարպ իլէ Պէնկանլտտ արզու իթտի-քլէրի իթիյալարը վէրէպիլիրլրզ, ֆա-գաթ եալընը չուշարթ իլէ քի հուզուզը հաքիմիյէթը Շանանէ հէր վէճճիլէ խա-ւէլտէն մասուն գալսրն։ Պէն ասքէր սրթաթիլիէտիրիմքի Իթալեանալարրն Զա-նագ գալէյէ թէարրուզ իթմէյէրինի ար-զու իթտիկիմ գատար հիչ պիր չէյ եօզ տը։ պու թարպէյէթիլճէյյ նոգթաի նա-ղարրնատան դայէթ մուհիմ պիր թէչէպ-պիւս օլուր իտի։ չինչքի պէթիւն մու-հարիպէի պանրյէ իքքի տօնանմա արա-սրնտա տէյիլ, տրեթինօթլար, տէնիզ ալ-թընրատա իսթիհքեամլար արասրնտա վուզուս կէլեճէք տիր։»

Մէձիսիր Մէպուսանրն եարն քիւ-շատ հագդնտա պալէսաը թուղրաի Հիւ-մայուն իլէ միվէշչան մէճլիսի վիւքէլա-նրն մաղպթաը տը։ «Գանունը էս-սասի վէ գարարը վաղը իյճապրնճա ապ-ռիլ 3ոճ աչրմասը լաղրմ կէլէն մէճլիսի մէպուսանրն օ թարիխէ գատար էքսէ-ռիթի հասրլ օլսրը հալտէ հուզուրը Շանանէ իլէ քիւշատրնա պիլիսթիյգան իրատէ Սէնիյէ սատրը օլմուշ իտի։ Ինթի-խապ օլընան մէպուսանատան խայլիսնին Սթանպոլա եէթիշմիքլէրի վէ օ թարիխէ գատար կէլեճէքլէրին 100ի կէչեճէկի անլաշրլմասընա նազարէն, էքսէրիյէթ հասրլ օլամասրը թագտիրատ տախ բէսմը քիւշատրն հուզուրը Շանանէ իթրասը բէյը Բատիշահլիքրինէ վապսթէ պուլընտրը միզաքէրէ իտիմի օյմադ-լա գաթէպէի անվալատ էմր ու ֆէրման հազրէթը մինլէհիլմրին տիր։»

Զաթը Շանանէ եարրն էօյլինատն սոնրա սատթ իքթատ սէրայը Հիմա-յուտատան հարաքէթէ մէպուսան տատրէ-սինի թէչրիթ պույուրմալարը մուգարրէր տիր։

Մէճլիսին քիւշատրնատա զաթը Շա-հանէնին գրատթ պույուրատաղը քիւշատ նութպլընրն թանդիմի հագդրնտաքի մի-զաքէրէ տիւնքի մէճիրը վիւքէլատա խիթամ պուլրպ զաթը Շանանէէ արզ օլընմըշ տը. նութպ խարճիյէ նազբրը Ասքի պէյ օգրյանագ տը։

Նութգատա սիյասրյաթը տախիլյէմիզ գրսմը Եէմէն վէ Մակեդոնիա մէսէլէլէ-րի հագդրնտա պագը իյդատթը հավի օլատուը կիպի մուհարէպէնին հուզուզ վէ մէնանֆիի Օսմ. մուվաֆֆգ պիր նէթիճէյէ վարարրրլմասը իչիւն հէր սիբրիս թէչէպպիւսատա թէվկասրլատէն չէքինիլ-մէյէճէկի պէյտան պույրուրմադատա վէ կիրիտ մէսէլէսինէն տէ պատա իտիլմէքքէ տիր։ 35ինճի մատանէնին հէր իչտէն էվ-վէլ մէճլիսէ թէպգիզ վէ թասանիի թա-լէպ օլընանագ տը։

ԿԻՐԻՏ մուվագգաթ հիւքիւմէթինճէ տատատա պագը Եունան գանունարը-նրն թաթպիպինէ դարշը Օսմ. հիւքիւ-մէթինէն համր տէվլէթլէր նէգտինտէքի բրօթէսթօսը հիւանը թէչէսիր հասրլ իթ-միշ վէ տէվլէթլէր պու գանունարրն թաթպիպինէ մանր օյմագ լիւզումմը քէչնտի գոնսօլօլարընա թավսիյէ իթմիշ տիրլեր։

ՐՈՒՍԻԱ.— Սէֆիրի Մ. ը Կիրա ճուտատա էրթէպի կիւնիւ Հուզուրը Շա-հանէյէ գապտլ օլընանագ տը։

ԻՆԹԻԽԱՊԱԹ.— Իթթիհատ վէ Թէ-րագգը Քըրգասը Սթանպոլ մէպուս նամ-զէտլիկի էչիւն ամիսէքի զէվաթը կէօս-թէրմիշ տիր։ Սթանպոլ մէպուսու սա-պըզպարը Անմէտ Նէսիմի վէ Հիւսէյին Ճանիտ պէյլէր, Մալիսէ նագբրը Մէմ-տուհ պէյ, Ասլիսէ նէզարէթի մէմուրիյ-գալէմի մուտիրի Հաշիմ պէյ, Թիւճճար-ատան վէ տտանմայի Օսմանլի ճէմիյէթի բէյիսի Նէֆիզ պէյ, Սէլանիկ սապրզ մէպուսը Արթաս էֆ. Բէյի թէրճէմէ գալէմի մուտիրի Վասիլաքի Օրգանի-նիտիս էֆ. Սթանպոլ մէպուսը սապրզ-լարը Հալաճեան վէ Զոհրապ վէ Ֆարաճի էֆ.լէր։

Տրաչ մէպուսլըղընա սապրզ մէպուս Էսատ բաշա ինթիրսապ օլընմը տը, Պէ-րամ սապրզ մէպուսը Իսմայիլ Բէճմալ պէյ տէ թէքրար մէպուս-լրան օլընմը տը։

Օսման պէյ վէ Լէրզօր էֆ. Սէրֆիչէ-տէն, Էմրուլլան վէ Իթթիհատ ճէմիյէթի մուրախխասը մեսո լը Իսմէր Նաճի պէյ-լէր Թրնովատան, Զրյա պէյ, Ահմէտ բաշ-չա Իրիգէյն մէպուս ինթիրսապ օլընմը-մըշտար տը։ Սէլանիկ վալիսի Հիւսէյին Ռեաշիտ պէյ Մէնթէշէ մէպուսլըղընա ինթիրսապ օլընմագան Սէլանիկէն Սթան-պոլա կէլմիշ տիր. Ռէպան, Արաքիր վէ Եկէն ինթիրսապլարընատ ինթիհատ նամ-զէտլերի էքսէրիյէթ զաղանմըշտար տը։

ՍԻՍԱՍԻ մահքիմէլրատէն Տիվանը հարպ գարարրյա հիւքմէն վէ մուէպպէ-տէն մահքիմ օյմայանլարրն ամիվ իտիլ-մէլերի գօմիսիօնա գարար վէրիրմիշ տիր։ Ճիւլուսը Հիւմայուն եէվմը մահասուսրն-տա ամիվ իլան օլընանագ տը։

ՊԻՐԻՆՃԻ ֆքրգայա մէնասուպ ասքէրի գէնթալար Իսմի Գրշլասը ճիվարրընա բէսմը կէչնտ բրօվասընը եարբպ իքի մինթատէօր պէօվրէլերի տէ իչինի-բաք իթմիշ տիր։

«ՏՐԵՆԷՎԼԻԿ»։ կազէթասը Պուլկարիա-թան հիւքիւմէթի ֆքրսաթատան իսթի-ֆատէ իթմէտիկինէ սայիր եազմըշ օլ-տըղը պիր մէ գալէպնտէ։ Պուլկարիստան հիւքիւմէթի նէ՞ պէքլէյօր, Թրբրքիայա գարշը նիչի՞ն միւսատէքարանէ հարէ-քեաթ իտիյօր 4 սէնէ Բարլամէնթօ հիչ պիր չէյ եարմատըղը հալտէ չիմտի կէնճ Թիւրքլէրատէն մրբէքքէպ թէչէքքիւլ իտէնէք հիւքիւմէթ վէ բարլամէնթօտան Մակէդոնիա ինչուն հիչ պիր խայրը իւ-մրտ իտիլմէմէլի տիր» եօլու. չիտտէլի թէնգիսատա պուլընյօր։

ՕՍՄ. ԻՐԱՆ հուտուտլարը թահտիտ վէ թայնէ մէմուր օլան գօմիսիօնրն իսթիմալարը կլիմտիքճէ ուզամագատա տը. շու սոն իսթիմալարտա միզաքէ-բէլերինին զէմնի Իրան քէօրֆէզի զրս-մրնա այիտ տիր։ Պու մուզաքէրէլէրէ 1847 սէնէսինտէ Իրան Օսմ. հիւքիւ-մէթլերի պէնինտէ ադա իտիլէն էրզրում մուահէդսէսի զէմնի իսթիխազ իտիմքք իսթէնիլիյօր։ Զինչքի մէսէլեյի մեգքիւ-ռեյէ անճագ պու սուրէթլէ նիհայէթ վէ-ռիլէպիլիր. պու խուսուսատա կէրեք Իրան վէ կէրեք Օսմ. մուրախխասլարը պէյ-նիտաէ լիթթիֆագ հասրլ օլմուշ տը։ Պու անէ դասար մ. սէյէի մէգքիւրէնին ֆուզուս պուլմասրընը թէքրար պէյան էյլէտիքաէն սոնրա մահքէմէյէ ատէմ իճապէթինին էսպապընը իյդան իլէ մուազրէթինին գապուլինի իսթիրհամ իթ-տի վէ գապալ օլմասը։

Նէճաթի պէյին, հէյեթը հաքիմէնին էհլիյէթը գանունիյյի հայիզ ալտրը եօ-ընատա վէրտիկի լայիհա հէվալէ օլընորդ-տան սոնրա Հաան Հիճապի պէյին իճապէթ իթմէտիկի անլաշրլսը վէ միւատ-տայի ումումիլիքճէ մուհաքէմէնին տա-հա պիր միւատէթ իչիւն տէվամը զարուր-լի օլաորընտան ինզարէն ճէլպի թալեպ իտալտի։ վէ եէվմը մուհաքէմէ ապրիլին 16ընա թաալիգ իտիլերէք սաաթ 2 տէ ճիլսէյէ նիհայէթ վէրիլտի։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Ամթինա 16 ապրիլ.— Ամթինա թէ-լէկրաֆ սաճէնթէսի Եունան մանօվրաստ-ը հագդնտա Թիւրքիա կաղէթաարը-նրն էնտիչէսինէ մահալ օլմայըպ, պու մանօվրաարրն եալընը օրտունրն թա-լիմինէ մահասուս պիր չէյ օլտուղընը պէ-յան իտիյօր։

— Ամթինա թէլէկրաֆ ժուռնալրն թարապլուսատան պլարը խապէրէ կէօ-րէ, իթալիանլար Թարապլուսատաքի ան-վալէրինի մէմնունիյէթպախշ պուլրյօր-լար։ Զուլարայա գարշը պիր հիճիճմէտ պուլընմագ իւզրէ Թարապլուսա պիր խայլի սաքեր սէվգ իտէպիմիշլէր տիր։ Պու հիճիճմատան նոգթի սէմիրէլէր պէք-լենիյօր։

Վիէննա 16 ապր.— Բէյթատան պը-նան խուսուսի խապէրլէրէ կէօրէ, Մա-ճառ պաշ վէքիլի գոնթ Հէտերվարի Մա-ճառ բարլամէնթօսընա կէօրտիւկի միւ-քիթիատան տօպպը հարրն գապինէ-տէն իսթիֆասրը իմբէրաթօրա թագտիմ իտէճէք տիր։

Պէլգրատ 16 ապր.—Եէնի ինթիխա-պատա հիւքիւմէթ մաղլուպ օլմուշ տը. էսկի բատալլար պիր էքսէրիյէթ թէչէքլի իտէմմիշլէր տիր։ Կէնճ բատա-գլար տախ պիր չօգ մէվզը զայիթ-միշլեր տիր.

Մէլանովիչ գապինէսինէն մուխալիֆլէր իլէ ուլուշամագա իսթիֆա իտէճէկի մուհագագ տը։

Նիւ Եորգ 16 ապր.—Հուլայթ Սթար Լայն թրանսաթլանթիկ վաբօր գումբ-անիասը «Թիթանիկ» վաբօրընրն 2200 եօլճրատան 675ինին զուրթուլարընը թէ-էմրն իտիյօր։ եարարմա կէլէն «Օլիմբիա» վաբօրը գաբատանընրն պէյանրնա կէօրէ, գազա մահալինէ կիթտիկինտէ պիր գաչ ուգագ վաբօր իլէ ուպմատ կէմինին բարչալարընատան պաչգա պիր չէյ պուլ-մամըշ տը։ Թիթանիք վաբօրը Ինկլի-թէրրա իլէ Ամէրիգա արասրնտա իշլէյէն վաբօրլարընատան էն պէօյիւկի իմի։ Գոնրմարբլան եօլճրլարը պէօյիւք գրսմը գատրն վէ չօճուզլար տը։

Պոսթոն 16 ապր. — «Գարբանթիա» վաբօրը «Թիթանիկ» վաբօրը գաղաընատան գուրթուլան 868 եօլճրյը համիլէն պու ադամ Նիւ-Եորգա հարաքէթ իթ-միշ տիր։ Պունլարրն էքսէրիսի գատրն վէ չօճուզլար տը։ Տիկեր պիր թէլէկ-րաֆա կէօրէ 675 եօլճը իլէ 200 թայֆա գուրթուլմըշլար տը։

Նիւ-Եորգ 16 ապր.— «Բարիզիանա» վաբօրը տա Թիթանիկին պաթտըղը մահ-ալ ճիվարընատան կէչտիկի սըրատա պէօ-յիւք պիր պուղ թապագասընա թէսատ-ուիլէ, գա ղաշէտ վաբօրլրն եօլճրլարընա-տան հիչ պիրինի կէօրմմիշ վէ անճագ վաբօր բարչալարընա բատթ կէմմիշ տիր։ Եօլճրլարրն պունատան տօնուզ վէֆաթ իթթիքլերի մէմուլ տը։

Դարբանթիա վաբօրը թարաֆրնատան գուրթարրլան եօլճրլարատան մատատա պաչգա քիմսէյէ թէսատուիֆ իտիլմէտի-կինտէն, եարբանա կէլէն տիկէր վա-բօրլար թէհարրիյաթլարընը թաթիլ իթ-միշլեր տիր։

Վիէննա 16 ապրիլ.— Մաճարիսթան բէյսի վիւքէլասը Մ. Քօհէն Հէտերվար-ի եարրն Շէօնպրունն սէրայընտա իմբէ-բաթօրրն հուզուրընա գապուլ օլընան-ճագ տը։ Բիվայէթէ նազարէն միւշար-իէյէ իսթիֆա իտէճէք տիր։

Բարիզ 16 ապ.— «Բարի Ժուրնալ» կաղէթասրնրն Բօմատան վագը օլան խա-թիխպարաթրնա նազարէն Թարապլուսա-տա պուլունան կաղէթա մուխապիրլէ-րի իթալիա օրտուսը էրքանը Հարպ բէյիսի Թարաֆրնատան վէրիլէն պիր գոնֆ-էրանսը իսթիսա իթմիշլեր տիր։ Գոնֆ-էրանսընրն վէրտիկի իյդանթա կէօ-րէ, Իթալեանրն ֆիքրի, Օսմ. օրտուսը-նրն Թունուս իլէ խաթթը միւվասլէ-սինի քէսէրէք գաչագճրլրը վէ էրզաք վէ մուհիմմաթ նագլիյաթրնը մէն իթ-մէք տիր։

Ամթինա 16 սպ.— Գրալ Գօրֆուլա կիթմէտէն էվվէլ Օսմ. մասատաթիկ-զարը Զալիպ Բէյմա պէյլէ միւգաթթ իթմիշ տիր։ Գրալ մէմուրիյէթը մէգքիւ-բէյէ թայինատէն պէրու տէվլէթէյն միւ-նասէպաթրնրն հիւանը սուրէթլէ ճէրէ-յանրնատան միւթէկալլիա հրսսիյաթը մէմ-նունիյէթքեարանէսինի միւշարիէյէ Ղա-լիպ պէյէ իվհար իթմիշ տիր։

Բէյթէրսպուրկ 16 ապ.— Ռուսիա Պէլգրատ սէֆիրինին կէրի չաղրրրլմասը միւհիթմէլ տիր։

Վիէննա 16 ապ.— Ավսթրիա-Մա-ճարիսթանրն 1912 սէնէսի միւթէրէք պիւտճէսի պու կիւն նէչը իտիլտի։ Մէ-սարիֆը ատիյէ մրգտարը 470,91),))) գուրուշա պալդ օլուզ կէչէն սէնէքի պիւտճէսէնէ 22,310,000 գուրուշ ֆազլա տը։ Ֆէվգէլատէ հարպկյէ պիւտճէսի 377,71),00) գուրուշ օլուզ էվվէլքի սէնէյէ նիսպէթլէ 18,91),000 գուրուշ ֆազլա տը։ Հիւքիւմէթ պունատան պաչ-գա օրտունրն ըսրանը իչիւն 19 վէ պահ-րիյէսինին ըսրանը իչիւն տէ 67 միլիոն գուրուշ թաէպ իթմէքտէ տիր։

Ամթինա 16 ապ.— Մ. Կրիբարիսին Սթամպալ սէֆարէթինէ կէլմէսի միւնա-սէպէթիյլէ հէյեթը սիֆէրա թարաֆրնա-տան չէրֆինէ չէքիլէն զիյաֆէթտէ Օսմ. սէֆարէթի միւսթէշարը Զալիպ Բէյմա պէյ Կրիբարսինին Սթամպալա ավ-աէթինատէն տօպպը քէնտիսինի թէպրիք իթմիշ վէ պունունն հիւքիւմէթէն միւ-նասէպաթը հասէնէսինին թագվիյէսինէ մէտարը քիւլլսի օլաճաղընը պէյան իթ-միշ տիր։

Հանիա 16 ապր.—Տիւն թօրանան տախմի գօմիսիօն ապրիլ այը զարթրնտա իյթաֆ վագիֆէ իսէճէք հիւքիւմէթը մուվագգաթէ էրքանընը թային իթմիշ տիր։ Պունատան պաչգա Ամրինայա կէօ-տերիլէն մէպուսլար իչիւն 30էր ֆր.եօլ մասրաֆը իլէ կիւնէտ 10 ֆր. թախսի-սինէ գարար վէրմիշ տիր։

Պէրլին 16 ապր.—«Բայխչգակ»տա ըլիա Մ. Գամմ՝ Ինկլիլիէրանրն «Թի-թանիկ»վաբօրընրն գաղայա տիւշար օլ-մասը ֆէլաքէթինատէն տօլայը պէյանր խասպլյէթ էյլէմիշ տիր։

Բէյթէրսպուրկ 16 ապր.—Ռուսիա իմբէրաթօրը շուրաի տէվլէթի բէիսի՝ սա-պըզը տախիլյէ նազարը Մ. Տուրնօվօյա՝ տէվլէթ մէմուրյէթինէ կիրտիկինրն 5) ինճի սէնէի տէվրիյէսի հասպպյէ Սէն Վլատիմիր նշանընրն պիրինճի բրիգա-սինի վէրմիշ տիր. իմբէրաթօրրն ֆեր-մանընատա իրթիշարյտատա տախիլյէ նազարը պուլունտրը սրրատա Մ. Տուր-նօվօնրն մէզիյէթլերի զիքր օլընմըշ տը։

ՍԱՆԹՈԼ ԹԻՃԱՐԷԹ ԲԻՏՅԱՏԱՍԸ

—o%o—

1912, 4)17 ապր.

ՊՈՒՂՏԱՑ		ԴՐՇ.
Պիրինճի նէվ պէյազ	օգդասը	46.50-47
Եումշագ պուղտայը	»	46-47.—
Զավտարը	»	36-37.—
Սէրթ պիրինճի նէվ	»	44-45.—
» վասատ նէվ	»	43-43.50
» մախլութ պուղտայը	»	44-45.—
» » չավտարը	»	34-35.—
ՈՒՆ		
Եէրլիգբրմանէնճի նէվ թօրպասը		84-—.—
» » Զնճի »	»	83—.—
ԱՐԲԱ		
Թունա	քիլսի	20.———
Բումէլի	»	19.———
Անատօլու	օգդասը	38-39.—

Պու կիւն Անատօլուտան 43 վակօն պուղտայ իլէ 9 վակօն արբա վիւրուտ իթմիշ տիր։

75000 ՖՐ. ԳԱԶԱՆՄԱԴ ԻՍԹԷՐՄԻՍԻՆԻՋ

ՖՆԷՄԷՆԻ ԷՄԱՔ ՊՈՆԴԷՆՆԻՆ ԹԱՎԼԻԹԸՆԸ ԱԼԸՆԱՎ

Պիտիկիմիզ Մրբրը էմլաք պանդաաը թանվիլթը կիպի օլուպ, ֆագաթ ֆի-յաթը 200 ղրշ. կիպի ուճագ պիր մէպլաղ օլմաղլա պէրապէր, գուրա նիւմէրօլարը օնլարրն քէչիտէն չօգ գիյասէ տիր, եանի 2000 նիւմէրօ միւքաֆաթ գազանանագ տը։ Գուրբան քէչիտէի իքի սրատա պիր օլանագ տը։ Գուրբան Ամսթէրտամա ալինէն վէ պիր մուգավէլաթ մուհարրիրինին նէգարէթի ալթնատա քէչիտէ օլընը։ Թիւրքիատա Ֆիլիմնկ Քրէտի Ֆոնսիէ պանդասը պուլընմասրդընտան, պու թան-վիլաթ հէր զէման չիրքէթիմիզէ սաթմագ մէմքան վէ պէհէրի իչիւն տախի սէնէվի 10)տէ 6 ֆայիզ իլէ պիր լիրա էօտիունճ ալարագ բէչն պրագագ տախի գազիլ տիր։ Տիկէր թանվիլաթը 6 սէֆա proմէսինի ալրպ սէնէտէ 80 ղրշ.տրզը մանվ իսի-յօրսընը։ Թէրհինը էմլաք իլէ թէէմին իսիլմէ չօան Ֆիլիմնկ Քրէտի Ֆոնսիէ թանվիլաթընա 200 ղրշ. ալմուն ագճէ թէէտիյէ իլէ սաթին ալրնրզ վէ պէօյլեճէ 68 սէնէ գատար հիչ պիր քարա վէրմէքսիզին խուսուսի ճէլավէլատ մուգայյէտ օլան պէօյիւք իքրամիյէլերէն պիրինէ նաիլ օլաճաղընը։

1912 ԱՊՐԻԼ 2տէ ԶԷՔԻԼԷՃԷՔ ԴՈՒՐՍԱՍ ԳԱԶԱՆԱՃԱԴ ՊԷՕՃԻԻԷՔ ԻՔՐԱՄԻՃԷ

75000 ՖՐ ՆԳ ՏԸՐ

Պունարատան պաչգա տատա քիւլլի մրգտարատա վէ պլինլէրէճ ֆրանք իքրա-միլէլր տատախ մէվճուտ տը։ միւսատա իթմէք իլէ թաքսիլաթ ալմագ իչիւն Գալաթա Մէրթէպսինի սօղագ Հուբրիյէթ խան 13-15 նիւմէրօլարտա (էհալիյէ միւ-թէալլիգ իթիպարը մաի) Օսմանլը Գօսմանիթ Շիրքէթինէ միւրաճաաթ իտէնիզ։ Թաչրա վէ մէմալիքը էճնէպիճէն թանվիլաթ պէտէլի մանուաքօսթ վէ եա չէք իլէ կէօնտէրիլտիքճէ թանվիլաթ տախի էման թէքահհիւտի օլարագ իրթալ օլունուր։

ՍԱՐԲԱՖԻՃԷ

—()(•)()—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

1912, 4)17 Ապրիլ

		Ղրշ. բր.
Օսմ.Իւնիֆիյէ ապշամագաբ.		97.19.50
» » էն եիւքէք		97.23.—
» » էն աչաղը		97.16.—
» » պու սպհ.աչրլ.ք.		97.16.—
Բումէլի Շըմէն.աղշ.գաբ.	ֆր.	207.62.—
» » էնեիւքէք	»	206.75 —
» » էն աչաղը	»	206.37.—
» » պու սպհ.աչրլ	»	206.—.—

ՄԸՍԸՐ ՎԻ ԷՃՆԷԳԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէտի Ֆոնս.	Էժիբա. 1886ֆր.	344.—	
» »	1903	»	285.—
» »	1911	»	271.50
Պանգ Նասրսն.	Կրէս 1880	»	433.50
« »	1904Լ.Օ.		4.95—
Լավրիսմ մատէնի		ֆր.	45.50
Թրանսվալ		»	44.—
Զարթբրտ		»	38.50
Օրիանթալ Քարբէթ		Ինկ.Լ.	16.50
Սալան չիրքէթի		Լ.Օ.	7.25.—

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ.Սիկուրթա Շիրքէթիլ.Օ.		5.65.—
» Բէյժի	» Լ.Օ.	15.30.—
Թրամվայ աքսիօն	Լ.Օ.	19.50.—
» Ժուանա	Լ.Օ.	11.85.—
Շիրքէթը Խայրիյէ	Լ.Օ.	
» » Ժուանալ	.Օ.	
Սկիւտար Օթօպուս		100.—.—
Ագսոն Անատոլ	Ի.Լ.	15.35.—
Սթամպալ Սու Շիրքէթի	Ֆր.	416.—
Դարատու	»	4.75
Գասանտրա	»	144.—
Պալես Դարա Այտրն	Ֆ.Ֆ.	372.—

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԹԸ

	Ղրշ. Բր.
Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	
Պէյազ Մէճիտիյէ ֆարզը	107.25
Մէճիտիյէ	104.10
Ինկլիզ լիրասը	110.10
Ֆրանսզ լիրասը	87.15
Գարպօն գայմէսի	8.62

ԴԱՄԳԻՕ ՖԻԾԱԹԸ

Լօնտրա Զէք	Ղրշ.	110.07.50
Բարիզ	Ֆր.	22.91.50
Վիէննա »	Գուրօն	21.91—
Պէրլին »	Մարք	18.60—

ՍԱԱՆՊՕԼ ՎԻԼԱՅԷԹԻ ԷՎԳԱՖ ՄԻԻ-ՏԻՐԻՃԷԹԻՆՏԷՆ.— 1000 ղրշ. Մա-ճուճնտրատա Սէյտ խալիֆէ մահալլէսինտէ Զուգուր Պօսթան սօղաղընատա 6) նօմէ-րօլը խանէնին թաշրյա պէրապէր էնգա-զը, 460 ղրշ. Ալթը մէրմէրտէ Սէյտ էօ-մէր ճամիի թամիրաթընատան իսթիմալէ ղայրը սալին օլարագ զուհուր իտէն էնգազը. 150 Տավուտ բաչատա Գասաղ Իլեաս մահալլէսինտէ Իսպինաղօճ վէ պէ-զագ չըգմազը սօղաղընատաքի խանէնին թաշրյա պէրապէր էնգազը։

Պալէատէ նէվ վէ մահալլէրի մուհար-բէր էնգազ իբրա գրլընան միզայէտէ նէթիճէսինտէ հիզալարընատա կէօսթէրի-լէն եօլլար իլէ թալիպլէրի էօնէսինտէ օլուպ մահը հալը բումինին Անճիա չարշ-չէնպին կիւնինէ գատար իհալէի էվվէլի-սի վէ էրթէսի 5նճի բէնինէնպին կիւնիւ տախի իհալէի գաթիյէսի իբրա գրլընա-ճաղընատան զամմ իլէ թաթիպ օլունարրն Իսթանպոլ էվգաֆ միւտիրիյէթինէ կէլ-մէլէրի։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ

ԹԻՐԻՆԿ

ՀԷՐ ՇԻՒՊԷՊԻՆՏԷ

ԾՐՍԱԹՏԱՆ ԻՍԹԻՖԱՏԷ

ՑԵՎԴԵԼԱՏԷ ՖԻԾԱԹԼԱՐ

ՊԷՕՃԻԻՔ ՍԳՕՆԹՕ

ՄԱԼԻԵՑ ՆԵԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—
Սուլթ. Ամէտ Ցաթիհ Իսպէրատար Գասրմ բաշա շիւպէսի Գատընլարա մախսուս էյամ

300		300	500	500	2 նիսան	328 բաղար իրթէսի
1000		1000	3500	3500	4 »	չարչէնպիհ
3500		4500			7 »	ճումա իրթէսի

Երքէք. մախս. էյամ

300		300	1100	1100	3 »	սալը
1000		1000	7500	7500	5 »	բէնճէնպիհ
7500		7500			8 »	բաղար

Միլքիյէ վէ իլմիյէ մաաշաթը

100	2 նիսան	328	բաղար իրթէսի	գասրնլարա մախսուս էյամ	
300	5 »		բէնճէնպիհ	»	»
500	8 »		բաղար	»	»
1500	9 »		բաղար իրթէսի	»	»
3750	12 »		բէնճէնպիհ	»	»
100	3 »		սալը	էրքէքէրէ մախսուս էյամ	
300	4 »		չարչէնպիհ	»	»
500	7 »		ճումա իրթէսի	»	»
1500	10 »		սալը	»	»
7500	11 »		չարչէնպիհ	»	»

Միւհեթաճիյին մաաշաթը

100	2 նիսան	328	բաղար իրթէսի	գասրնլարին կիւնլերի	
300	5 »		բէնճէնպիհ	»	»
500	8 »		բաղար	»	»
100	3 »		սալը	էրքէքլերին կիւնլերի	
300	4 »		չարչէնպիհ	»	»
500	7 »		ճումա իրթէսի	»	»

Շիւրէֆայի քիրամ հաղարաթրլա խրատմաթը վաթանիյ վէ ռազուրիյին սիյասիյէ թէրթիպլէրինտէն մուխասէս մաաշաթ 3 նիսան 328 թարիխինտէ թէէսիյէ օլունաճակ տրը։

Գասրօ խարիճի վէ մաաղուլիյին մաաշաթը

300	2 նիսան	328	բաղար իրթէսի
500	3 »		սալը
1500	4 »		չարչէնպիհ
2500	5 »		բէնճէնպիհ
7500	7 »		ճումա իրթէսի

Մուխասէսաթը զաթիյէ խարէսինտէն թէէսիյէ իտիմէքտէ օլան մաաշաթտէն եօգամալարրը իթրա իթտիրմիշ օլանլարին մարթ մաաշարը սապահարը էզանի սաաթ իքիտէն ադամ սաաթ ռեզուզա գասար պալատէքի ճէավէշ մուճիպլինճէ թէէսիյէ օլընճաճը վէ կազէթալարլա իլան խտիյարի իլգրէ հէնուզ եօգամա իճրա իթտիրմիշ օլանլար մաաշարրընն թէէսիյաթրն խիթամընտան սոնրա եօգամաարը պիլիտրա եալընրը բէնճէնպիհ կիւնլերի թէէսիյէ խտիյէկի իլան օլընը։ 2—3

ԷՎԳԱՖ ՆԵԶԱՐԵԹԻ ԷՄԼԱՔԸ ՎԱԳԻՖԻՁԷ ԻՏԱՐԷՍԻ

ԷՄԼԱՔԸ ՄԱՀԼԻԻԼԷ ԻԼԱՆԸ

ՊԻՐԻՆՃԻ ՀԱՖԹԱ

Պիտայէթը իլան 26 մարտ 328 Նիհայէթը իլան 23 նիսան 328
Գրյմէթը մուխամմէնէսի Պէտէլը միւզայէտէսի

940 Էտիրնէգարուսընտա Գասրիյէի Աբիզ Ալի Բաշա մահալլէսինտէ Այա Եօրկի օսգաղընտա 28 նօ. 94 զրա պիր զրթա արսանըն նրսֆ հիսէսի 190

736) Էտիրնէգարուսընտա Գասրիյէի Աբիզ Ալի Բաշա մահալլէսինտէ Շեյխ Էյյուպ էֆէնտի օսգաղընտա 2 նօմ. 368 զրա պիր զրթա արսանըն թէմամը 189

3112 Սամաթիատա հաճի Գասրն մահալլէսինտէ Գասապ օսգաղընտա 46 նօմ. 3 օտա 1 ռեսրը վէ 2157 զրա պիր զրթա պաղչէնին 9 հիսէ իթիպարրյա միլք վէ կէտիկլն պիրէր հիսէլերի 262

6000) Էտիրնէգարուսընտա Գասրիյէի Աբիզ Ալի Բաշա մահալլէսինտէ Շեյխ Էյյուպ էֆէնտի օսգաղընտա պիր 3 պիր 7 նօմէրօլարա մուրագամ 1248 զրա պիր զրթա արսանըն նրսֆ հիսէսի 197

6568 Էյրիպգարուտա հաճի Համտի մահալլէսինտէ Թօգլար ճատտէսի 18 նօ. պիր պապ սալախանէ կէտիկլինին սիւտս վէ միւլքինին սիւլս հիսէսի 115

25360 Բրդաարաղարընտա Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ Զիլինկիրլեր ճատտէսինտէ 16 18 նօմէրօլարա մուրագամ իքի պապ սիւքեանըն թէմամը 267

1470 Հաաքէօյտէ Ապտիւլէլամ մահալլէսինտէ Սուլօլընը օսգաղընտա 10 նօ. պիր պապ մէնզիլին թէմամը 293

14625 Ֆաթհի ֆիվրընտա Այզդ Բաշա մահալլէսինտէ Հայտարխանէ ճատտէսինտէ միւքերրեր 60 նօ. 65 զրա արսատա մէպնի իւչ օտա պիր սուֆա պիր զույու պիր մաթպախ վէ 65 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը 138

3500 Եէնիքէօյտէ Կիւզելճէ Ալի Բաշա մահալլէսինտէ Պաղլը մէվզրընտա 53 նօ. 10500 զրա պիր զրթա թարտանը սիւլս հիսէսի 248

4500) Ֆէրի գարիյէսինտէ վէ ճատտէսինտէ 7 նօ. 200 զրա պիր զրթա արսանըն իւչ ռուպ հիսէսի 295

Ի Ռ Ի Ն Ճ Ի Հ Ա Ֆ Թ Ա

Պիտայէթը իլան 22 մարթ 328 Նիհայէթը իլան 19 նիսան 328
Գրյմէթը մուխամմէնէսի Պէտէլը միւզայէտէսի.

6450 Գալաթատա Պէրէքէթզատէ մահալլէսինտէ Եիւքսէք Գասրրրմ ճատտէսինտէ 77 նօմ. 43 զրա արսատա մէպնի պիր պապ մաղազընին նրսֆ հիսէսի 80

5494 Իսկիուսարատա Սիւլէյման աղա մահալլէսինտէ Գարաճա Ամմտա ճատտէսինտէ 28 միւքերրեր 28 նօմէրօլը տիւքքեան տէրունինտէ միւսթէգարր թավուգը վէ պագպալ կէտիկլինին 120տէ 20 սէհիմլէ միւլքինին ալթընա պիր վէ կէտիկտէն արի օտանընն 24 հիսէսէն 2 հիսէսի 47

3925 Իսկիուսարատա Իհսանիյէ մահալլէսինտէ Սուլթանիյէ օսգաղընտա 8 նօմ. տէրունինտէ 57 զրա արսատա մէպնի պիր օտայը հավի 1068 զրա պիր զրթա պաղչէնին սիւտս հիսէսի 109

59630 Սարաֆխանէսէ Միմար Այա մահալլէսինտէ Իմամ օսգաղընտա 4 նօմ. 160 զրա արսատա մէպնի 10 օտա 3 սուֆա պիր զույու 31 զրա մահալտէ պիր մաթպախ պիր սու խաղինէսի 22 զրա արալրգ մահալինի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը 37

72000 Սուլթան Պայազիտէ Էմին պէյ մահալլէսինտէ Հասան Բաշա գարագոլը օսգաղընտա 65 47 նօմէրօլը 33 զրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ իւչ օտայը հավի պիր պապ տիւքքեանըն թէմամը 37

83725 Գասրմ Բաշատա Ճամլի Բէպիր մահալլէսինտէ Սէլգարուսը ճատտէսինտէ 1 3 5 վէ Թէրքանէ Գարբուսը ճատտէսինտէ 37 նօմէրօլը 197 զրա արսատա մէպնի իւչ պապ տիւքքեան վէ պիր պապ կազինօնընն թէմամը

35841 Զէնկիլ գարիյէսինտէ Լէքէճի եիւղի ճատտէսինտէ 57 նօմէրօլը տէրունինտէ 160 զրա արսատա մէպնի պարադայը հավի 24 սէօնիւմ պիր զրթա պաղընն 10 տա պիր հիսէսի 378

129500 Պէյօղլուտատա Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ Թարլապայը ճատտէսինտէ 126 նօմէրօլը 85 զրա արսատա մէպնի 8 օտա պիր մաթպախ պիր պօտուրում 15 զրա աչզկլրգ մահալինի ճատտէյէ վէ արպա թարաֆա իքի տարացայը հավի քեարկիր պիր պապ մէնզիլին թէմամը 90

18000 Եէնիքէօյտէ Կիւզելճէ Ալի Բաշա մահալլէսինտէ Պաղլար մէվզրընտա 84 նօմէրօլը 9 սէօնիւմ պիր զրթա պաղընն նրսֆ հիսէսի 366

1981 Սուլթան Պայազիտէ Էմին պէյ մահալլէսինտէ Լէքէճի օսգաղընտա 13 նօմէրօլը 43 զրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ պիր օտայը հավի տիւքքեան տէրունինտէ մուսթէգարր աչճ կէտիկլինին 480 սէհիմ իթիպարրյա 15 սէհիմի 795

Ի Ռ Ի Ն Ճ Ի Հ Ա Ֆ Թ Ա.

Պիտայէթը իլան 15 մարթ 328 Նիհայէթը իլան 12 Նիսան 328
Գրյմէթը մուխամմէնէսի Պէտէլը միւզայէտէսի.

32500 Գարանը Տագիզտէ Հաարրճը մահալլէսինտէ Զիէրք ճատտէսինտէ 106զրա արսատա մէպնի թախթինատա պօտրումը հավի 124 126 նօմէրօլը միւլք մա կէտիք մուգատտամ իքի եէրէվմ իքի պապ պագզալ տիւքքեանը տէրունինտէ միւսթէգար պիրէր կէտիկլին թէմամը 216

2000 Իսկիուսարատա Էվլիա Հաճէ մահալլէ վէ ճատտէսինտէ 15 նօմէրօլը տէրունինտէ պիր գույուր հավի 46 զրա պիր զրթա արսանըն թէմամը 786

1625Տրակմանտա Թէրճման Եունիսմահալլէսինտէ Տրակման ճատտէսինտէ 10 12 մաղուզ նօմէրօլը 5) զրա արսատա մէպնի 3 օտա 1 սուֆայը հավի պիր պապ մէնզիլին ռուպ հիսէսի 14-

4800) Պէյլերպէյինտէ Սթավրօսատա Նագդաշ օսգաղընտա միւքերրեր իւչ նօմէրօլը 6 տէօնիւմ պիր զրթա պաղընն թէմամը 404

2348 Գասրմ բաշատա Ճամլի Բէպիր մահալլէսինտէ Տէպպաղխանէ օսգաղընտա 22 նօմէրօլը 163 զրա արսատա մէպնի ախբրընն եիրմի հիսէ իթիպարրյա իքի պուչուգ հիսէսի։

4200) Բուսմէլի հիսարընտա Արբա էմինի մահալլէսինտէ Ճամը օսգաղընտա 12 14 նօմէրօլը 524 զրա իքի զրթա արսանըն թէմամը 197

39500 Ճալօղլունտա Ճիսրը Գասրմ Բաշա մահալլէսինտէ Ճալ օղլու ճատտէսինտէ 27 նօմէրօլը 59 զրա արսա տէրունինտէ միւսթէգարր մահավ կէտիկլինին թէմամը։ 430

8256 Պէյօղլունտա Դամէր Խթաուն մահալլէսինտէ Դալեօնը Գուլբաղը ճատտէսինտէ 175 նօմէրօլը 110 զրա արսատա մէպնի պէշ օտա իքի սուֆա պիր գույու վէ 15 զրա պաղչէյի հավի պիր մէնզիլին ռուպ հիսէսի։ 307

7440 Ֆէլեմիյէ Քեսթիպ միւսլիհէատտին մահալլէսինտէ Հասբրծը օսգաղընտա 13 նօմէրօլը 110 զրա արսատա մէպնի իւչ օտա պիր սուֆա պիր գույու վէ 42 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 295

Պալատ մուհարրեր էմլաքը մահրիւլ ռէօրթ հաֆթա միւատէթլէ իլանա գոնընմէզ տրը. պէակլին լիրա նիւզ զրշ. հիսապը իլէ նադանն թէվվիյէսի վէ զրյմէրը մուխամմէնինին 100տէ օնը նիսպէթինտէ թէէմին ադչէսի թէվտիի մէճպուր տրը. պէտէլի մուգաբրերի թարիխը թէկվիրինտէն 25 կիւն զարֆընտա տէֆթիէնի թէսվիէ իթիմէյէնլերին թէէմին ադչէլերի զապթ իտիլէճէք տիր. նէզարէթ նէթիճէի միւզաեէսէ իւզերինտէ թէֆվիզ վէ ատէմ թէֆվիզատ մուխայիր տիր. 31 Թշրինի էվվէլ թարիխինտէն իթիպարէն մէվզրյի միւզայեսյէ վաղ օլընան էմլաքը մահլիւլի մէվզիւրէ 10)տէ 2 զրշ. սէլլայէ միւթէֆէվվիզլերէ պիտ տիր. չերսյիթը մէզքուրէ տարիբէսինտէ թավպ օլանլարը թէզքէրէի օսմանիյէլերինին համիլէն պատէզզէվալ սաաթ պիրտէն տէօրտ գասար էվգաֆը հիւմայուն էմլաք վէ էմվալը վազֆիյէ իտարէսինտէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի իլան օլունը։

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԵԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Միւքերրերէն իլան խտիյէրք ֆիրաթլարը հատտը իթիտալը պուլամամարընտան տօլայը իհսանի գոմիյէլերի թէէսիր իտէն իւչ միլիոն քիլօ արքանըն նիսանընն իքիտնի քարար էրթէկի 5740000 քիլօ նումուշագ պուդայ իլէ 3119000 քիլօ սէրի պուդայան պէչինճի բէնճէչնպիհ, 500000 քիլօ մէրճիմէկնին տօզուզրնճը բաղար էրթէսի, 200 քիլօ գրնանարն օն պիրրրնճի չարչէնպիհ կիւնլերի իհսանի գոմիյէլերի իճրա զլընաճաղընտան թավիպլերին էեամը մէպիքիրտ զէվալի սաաթ իքիտ պէչէմէճակ լէվալիմաթը ուժումիյէ տարիբսի միւպայեաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 3—3

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԵԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Քէչգ մէզքարը 486 զրշ. Կիւլխանէսի ճէպխանէ անպարարը իւսթինատէի չինգօ էօրթիւլերի թամիրի, 6938 զրշ. Սէլայ պրունընատա քեպյին էրզագ անպարընին սագիճնատաքի ատէէ օլուպգարընին վէ չէբիվէլէրինին թամիրի, 6220 զրշ. Պօսթանճրատա Պաշը պէօյիւք մէվզրինտէ քեպյին ճէպխանէլիքլերին խարիճի գաբամալարընտան պիր զրամընին թամբրիյէ եաղը պօեա թայաը, 1495 զրշ. Գարա աղաճ մուհիմմաթ մամուլ անպարընին ալնիզ հիէթինտէ պուլընան ուէմիր բարմաղզդարընին թամիրի, 3761 զրշ. 5 բարա Բիրի բաղատա թօրբիլ անպարընտաքի գուպպէնին չինի վէ գուրշունլարընին թամիրի, 3025 զրշ. 5 բարա Կիւլխանէսէ քեպյին Բիմա, խանէի ասքերի դարուսընին Լօնինէ պիր ճամէքեան իլէ պաղը թատիրաթ իճրասը, 2142 զրշ. էրքեանը հարպիյէ տայրէսինտէ պիր օտայա պէօյմէ ինչաբ, 5426 զրշ. Ասբը գաբուտա միւճէատէսէն խարէն չաորբինանէյէ վաղ օլընաճակ տիքիշ մաքնաէարընն ալթընա ալտչապ քիւրսիէր ինչաբ, 3281 զրշ. Պէյազզ տէպպաղխանէսինտէ էսկի խտաթխանէ պինասընտա մէվճուտա սու իտպիճնէսինտէ տէմիր պօրու վէ մուսլրգ վաղը, 6132 զրշ. Գարանը տաղիզ ֆաբրիգասընա մախսուս օթօմօպիլին պուլընաճաղը մահէլին գաբուսընին թէվսիյի։

Պալատէ իրայէ վէ իյդան օլընան խուսուսաթը ինչայէ վէ թամրրիյէ մէվզրի միւնազասատա տրը. իճրասընը տէրիւնէ իթմէք իսթէյէնլէր նիսանընն պէչինճի բէնճէչնպիհ կիւնի եիւզէ օն թէէմինաթ ադչէլերինի միւսթահսրպէն հարպիյէ նէզարէթի ինչաթ չիւպէ միւսթէգիլէսինտէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի վէ ֆիյաթլար հատտը իթիտալը պուլուր իսէ եէվմը մէզքուրէ իհալէի զաթիյէլերի իճրա խտիյէրէկի իլան օլունը։

§ Սրբոր մատենէն մամուշ միւսթէթիլ իւշեալ 60) ատէտ բանսրման լօկէնի պիրնիշագատա միւպայէա օլուշ նեռաղընտան իհալէի էվվէլիյէսի նիսանընն եէնինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ վէ իհալէի զաթիյէսի 11ընճի չարչէնպիհ կիւնիւ իճրա զլընաճակ տրը. իթայա թավպ օլանլարընն նումունէսիօի կէօրմէք վէ չէրարիր միւնազասայը անլամագ իւզրէ Հարպկյէ նէզարէթի սբՆկյ տարբէսինտէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

§ Պէչինճի Սէլանիք գօլ օրտուսը իւչիւն մէվզրի միւնազասայա վաղ իսլիտրկի էվվէլճէ իլան իտիպպ նումունէլերի կէլմտրկնաչն թէէսիր իտիլէն 15000)-20000) քիլօ էվրօբա մալինտէն վէ 10-15000ք. եէրլի մալինտէն հատտաքեարը քէսսէլէ, վէ 3-4000 ք. Եվրօբա վէ 5-6000 ք. եէրլի մալինտէն սարը սապանը քէսսէլէ վէ 12-15000 եէրլի մալինտէն պէյազ վաքէթա վէ 2-2500 ք. եէրլի մալի սէյահ թէլթրին վէ 4-6000 ք. եէրլի մալինտէն մէչինին նումունէլերի պու քէրրէ վիբրուտ իթտրկինտէն թեքրար միւնազասայա վաղ իտիլմէյ տրը։ Իհալէի գաթկէսի չէր նիսանընն 7նճի ճ. էրթէսի կիւնիւ իճրա զլընաճաղընտան իթայա թավպ օլանլարընն եէվմը մէզքուրէ պատէզզէվալ սաաթ 3տէ վէ նումունէսէրէյէ չերարիթինի անլամագ իսթէյէնլերին տակսի հեր կիւն լեվազմանթը ուժումիյէ տարբէսի միւպայեաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 2—3

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԵԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— 40 պին քիլօ նումունէսի կիպի պէյազ բամուգ իւսթիւբի, 200 քիլօ նումունէսի կիպի պէյազ թենեքեար, 500 քիլօ նումունէսի կիպի պէյազ թուզ ռուհը, 11 պին 300 ատէտ նումունէսի կիպի մաքրնա բէչէթթաը, 500 ատէտ նու. կիպի գազան քէչէլ, 6500 ատէտ ն. կ. քէպիր չավէլեա, 1500) ատէտ ն. կ. էլ չավէլեաը, 4000 ատէտ ն. կ. էլպնսէ փուրչաը, 11000 գութու ն. կ. գունտուրա պոյաը, 700 ատէտ ն.կ. գունտուրա փուրչաը, 200 ատէտ ն.կ. պատանա փուրչաը։

Տարբէի Պահրկէ իչիւն միւպայէաը մուգաբրեր օլան պալատէ մրդտարը մուհարրեր օնպիր գալեմ էշա, այրը այրը մէվզրի միւնազասայա գօնլրընընտան մէզքիրը էշանընն ճիւմէկնինին վէ կէրէք այրը այրը իթտաբնա թավպ օլանլարընն եիւզէ օն նիսպէթինտէ թէէմինաթ ադչէլերինի միւսթահսրպէն ռուսմ նիսանընն 25տճի չարչէնպիհ կիւնինէ գասար Պահրկէ նէզարէթի տէօրտնճի տարբէ լէվազիմ գասմընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

§ Ինկիլիզատա տէրտէսիր ինչա պուլանան տրէթնօթատա իսթիխսամ իտիլմէք վէ հէման մանալը մէզքիրէ սէվգ օլուհմագ իւզրէ էլէքթրիգ գամանիլը վէ թուլումպա ֆէնն վէ սանաաթը հագգընտա Պահրկէ կէտիկլի սընընքնա տուխուլ իչրն թալիպ օլանլարընն չերաթիր առուրգ իսթիհան օլմագ իւզրէ ռումի մարբին 29նճը կիւնինէ գասար Թէլբանէի տիրբէ ֆապրիգասրը պաշ միւսրիյէմինէ միւրաճաաթլա իսիմէրինի զայա իթտրմէլերի 26 մարտ 328 թարիխէ իլան իտիմիշ իսի։ Պու քէրրէ միւտէթը մէզքիրէ ռումի նեսանընն պէչինճի էշնիմրզէքի բէնճէչնպիհ կիւնինէ գասար թէմամտա իտիլմէյ օլարընտան, իմմիհան իչիւն տաբի մանը մէպուրընն ալթընճը վէ 15-ճի կիւնինէ գասար օլան միւտէթի թայ յին վէ թաբսիս իտիլմինտէն, հէնուզ միրաճաաթ իթմէյէնլերին իսմէրինի գալա իթտրմէք իւզրէ նեսանընն 5ճտէ վէ մուգատտամ միրաճաաթ էյլէմիյ օլանլարա մանը իմմիհան իչիւն տաբի մանը մէզպուրընն 6ճտը կիւնինէ 15նէ տէկրն վաատիմ սաաթ 9 պուլուգատան պատէզզէվէր տէօրտ գասար միտիրյէթը մուսանիլէյնայա միրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

§ Պահրկէ նէզարէթ ճէլիլէսի իսչիւն «պապաէի բէամ վէ թարիքա» սէնինճի մուճիպլինճէ թէսարիք վէ մուսայյասընա լիւզում կէօրմէնէ պէչէրի 50 ատէտ օթոմանիկ թօրրել իսթիապ լաէր 2 զրթա թօրրել սէֆինէսի մէվզը միւնազասայա վաղ իտիլմէյ օլարընտան մէզքիրը սէֆինէլերէ ապտ բէամ ու բրբան թարիքամէլերի թէէզրգ իտտաա մուհազասայա իշիրաք իթմէք արզու էյլէյէն վէ թալիպլերին բուսմ նեսանընն 9ճը բաղար իրթէսի կիւնինէ գասար Պահրկէ նէզարէթի տէօրտնճի տարբէ լէվազիմ գրամընա միւրաճաաթի էյլէմէլերի։ 2—3

ՍԹԱՆՊՈԼ ՎԻԼԱՅԷԹԻ ԼՎԻՍԱՖ ՄԻՒՏԻՐԻԹԷՔԻՆՏԷՆ. — Քէչֆ տէֆթերի եէրինի 7377 զրուշ 60 սանթիմ Դարբանատա Եաղգարանը խաքէնինէ Մարպուլ Իպրահիմ բաշա ճամի չէրիֆինէ ճարի սու եօլարընընն թամրրի։

4750) զրուշ Պայազիտէ Եահնիզաբան օսգաղընտա Խալիլ Համտ բաշա վազֆընտան օլան չէմէ սու եօլարընին թամրրի։

16457 զրուշ Տէլտարիյէ մահալլէսինտէ չէմէ ինչաբ։

5305զրուշ 75. Սօֆրլարատա Սուլթան Սիւլեյման վազֆընտան չէմէ սու եօլարընին թամրրի։

2434զրուշ 35. Պայբզիտտէ սիմաբչանէ Լթիսարինտէ Վալտէ Սուլթան մէզքիրը իպիլիսարի թախթատաքի սէպիլէ ճարի սու եօլարընին թամրրի։

Պաղչատէ մուհարրեր Խայրաթը Շէրիֆէ ճարի սու եօլարը իհչատաթ վէ թամրրաթը մէվզրը միւնազասայա վաղ օլընարագ նեսանընն 5ճտի բէնճէչնպիհ կիւնի հեր գաչ բարա թէնզիլ իտիլիբսէ զապուլ օլընարագ հատտը լայրզընը պուլուրը թաթարրաչ իհալէի էվվէլիյէլերի վէ 7ճտի ճումա իրթէսի կիւնի տակսի 100տէ 3 թէնզիլ զապուլիյէ իհալէի զաթկիյէլերինին իճրաը մուգաբրեր պուլընարընտան էրպապը լիսիթասատան օլմագ իւզրէ թալիպ օլանլարընն 100տէ 1) նիսպէթինտէ թէէմինաթ ադչէլերինի միւսթահսրպէն Սթանպոլ էվգաֆ միտիրյէթի ինչաաթ տաբիբսինտէ զօմիսիօնը մախսուսընա միրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 3—2

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳՕԼ ՕՐՏՈՒԹԻ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆՏԱՆ.— 30000տէն 40000 մէթրօ մինտէրլիք գանավաչ, 6000տէն 10000 ատէտ եէրլի մամուլթընտան քիլմ, 6000տէն 1000) ատէտ ապատօլագ, 10000տէն 45000 չիֆթ եիւն չօրապ (պէյազ), 7 նիսան 328 ճումա էրթէսի։

27300) ատէտ պէյազ քէմիք չամաչը տիւյմէսի, 340 կրօսա խաքի մաքարա 40 նումէրօ, 34 կրօսա խաքի մաքարա 10 նումէրօ, 100 կրօսա կիւմիւչ մաքարա 40 նումէրօ, 10 կրօսա կիւմիւչ մաքարա 10 նումէրօ, 200 կրօսա պէյազ մաքարա 40 նումէրօ, 1000) ատէն 15000 եաղլըգ էլպիսէ խայաթիէսի, 30000ատէն 45000 ատն կէօմլէք խայաթիէսի, 9 նիսան 328 բաղար իրթէսի։

7000ատէն 9500 քիլօ էվրօբա թէլաթիսի, 18400ատէն 33400 մէթրօ կիւմիւշի զարօթլըգ ապա, 50300ատէն 90300) մէթրօ խաքի էլպիսէլիգ ապա, 10 նիսան 328 սալը։

Պիրինճի գօլ օրտուսի հիւմայուն իսչիւն պու քէրրէ մէպպասընա լիւզում կէօրիւլէն էշանընն ճէնս վէ մզպտարը պաղատէ իրայէ իսիմիշ տիր։ Պունդարատան պիր գըսմը էվվէլճէ միւնազասայա վաղ օլընարագ էլեէվմ թաթիպլերի էօնտէսինտէ օլուպ տիկէր զըսմը տա էէնիտէն միւնազասայա վաղ իսիմիշ վէ ֆիյաթլարը հատտը նիսապը պուլուրը թաթարրաչ իհալէի գաթկիյէսի տակսի 7նճի ճումա իրթէսի կիւնի տակսի 100տէ 3 թէնզիլ զապուլիյէ իհալէի գաթկիյէսինին իճրաը մուգաբրեր պուլընարընտան էրպապը լիսիթասատան օլմագ իւզրէ թալիպ օլանլարընն 100տէ 1) նիսպէթինտէ թէէմինաթ ադչէլերինի միւսթահսրպէն եէվմը մէզքիրէ Պահրկէ նէզարէթի 4ճտի տարբէի լէվազիմ գրամընա միրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 3—1

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԵԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—1 ատէտ գլարինէթի մի պէմօլ, 4 գլարինէթի պէմօլ, 1 պարիթօն, 2 գօնթրը պասի պէմօլ, 2 ատէտ պասօ, 1 թրօմպոն, 1 գօրնօ, 1 պօրը մի պէմօլ, 1 ալթօ մի պէմօլ, 1թէէնպալ պա միւճմէլէ լէվազիմլէ. Բարիզատ քեպյին Միլէրօ ֆապրիգասը մամուլթընտան օլաճագ տրը։

2 քէման արչէսիլէ պէրապէր, 1ալթօ արչէսիլէ պէրապէր. Բարիզատ քեպյին Կամպէրնարատէլ ֆապրիգասը մամուլթընտան օլաճագ տրը.

Պալէատէ էսատիսի վէ մէդատիրի մուհարրէր 18 զալէմ մուսիգա ալեաթը պիլմիւնազասա միւպայէա իսիլէճէկլինին էիհասընա թալիպ օլանլարընն 100տէ 10 թէէմինաթ ադչէլերինի միւսթասրպէն չէրը հալը ռումինին 19նճը բլնճէչնպիհ կիւնի լէվազիմաթը ուժումիյէ տարբէսի միւպայեաթ գօմիսիօնընա միրաճաաթ էյլէմէլերի։

§ Լէվազիմաթը ուժումիյէյէ այիա ֆէսիսանէ չայատ ֆապրիգասը իչիւն 450 պարիկը գուվվէթինտէ մա զաղան պիր պուխար մաքինասը իլէ թէկֆէրրուաբը վէ 3 թաղամ թարագ տէսթիկեաը վէ 3 ատէտ վարկէլ վէ 24ատէտ քիլիմ տօգումա ուէսթիկեաը վէ տիկէր 4 ատէտ մուխթէլիֆ ուէսթիկեան վէ Մարրիքէ պէզ ֆապրիգասը իչիւն 6 ատէտ զարթ մաքինասը վէ 2 թաղամ ճէր մաքինասը վէ պիր զապա ֆիթիլ մաքինասը միւպայէա օլընճաճագ տրը։ Շիմտիյէ գասար Ինկիլիզ վէ Պէլճիգա վէ Ավսթրիա ֆապրիգա վէքիլէրի միւրաճաաթ իթմէկլր տիր. Ալէմանիանընքի Բինչ չէրրինէքի Հարթման վէ Նիմէր վէ Նիմէլ կիպի մուհիմմ ֆապրիգալար իլէ Ֆրանսընը ֆապրիգալարընն վէ մէզքիւր ֆապրիգալարընն վէքիլէրինին միւրաճաաթնա թթիզ իսիլմէկի իլան օլունը։ 1—3

§ Մայասատա պուլուսան զրթաաթը իսարէսի իչիւն մուգթազի պիրիւմիկ էրզագ միւնազասայա վաղ օլընմը տրը. իթայա թալիպ օլանլար նեսանընն 15ճտի կիւնինէ գասար լէվազիմաթը ուժումիյէ տարբէսի միւպայեաթ գօմիսիօնընա միրաճաաթ էյլէմէլերի։

§ Իրկիլիպ անպարընա միւզթազի 10)000 քիլօ ֆասուլա իլէ 150000 քիլօ եէրլի բիրինճի մէվզրի միւնազասատա տրը. իթայա թալիպ օլանլար չէրի հալին 5ճտի բէնճէչնպիհ կիւնինէ գասար լէվազիմաթը ուժումիյէ տարբէսի միւպայաթ գօմիսիօնընա միրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

ԵՄԼԱՔԸ ՄԱՀԼԻԻԼԷՏԷՆ.— Ֆրնսարզլատա Մօլա Զէլէպի մահալլէսինտէ Տօլամ Պաղչէ ճատտէսինտէ 147 նօ.զբանընն ռուպ հիսէ միւթասարրֆընի մահալը իպրահիմ մէճնուլ օլմասընտան Նաչի Իպրահիմ էֆ. էօհտէսինտէն մանվի 3 ռուպ հիսէ լիւզումը թէֆէվվիզմինին թէպվիզի միւմքին օլամամը) օլարընտան թարիխը իլանատա իթիպարէն նիհայէթ 3 մահա գասար միրաճաաթ էյլէմէրինի սուրէթտէ հիսէի մահիլլի պիրիզայէ թալիպինէ թէֆէվվիզ էտիլմէկի իլան օլունը։

ԻՄԱԼ. ՀԱՐՊ.ՏԷՆ. — 8000-10000 քիլօ զէյթուն եաղը պէհէր քիլօսը ֆիմուգարրէրէ 4 զրշ. 8 ամթ., 3000 քիլօ Շեթալդէրկ գումու վէ 15000 ք. լոգրգումու պէհէր եիւզ քիլօլարը 41,50 զրշ. 200 ատէտ գաբուտ պ. ատէտի 55 զրշ. 1500 թաղամ գէնլրգ էլպիսէ պ.թգ.ը 46 զրշ., 1500 թաղամ եաղլրգ էլպիսէ պէ. թգմ.ը 28,50 զրշ., 300 ատէտ տօլագ պէհէր ատէտի 10 զր. 4200 ք. Եվրօբա մալի սապոնը քէսսէլէ պ.ք. 32,50, 1529 ատէտ զալրագ պ. ատ. 6,95 զրշ. 2729 ատէտ խաքի սէրբօշ պ. ատ. 3,20 զրշ. ատն. Իմմիաթը հարպկյէ խտրէսի իչիւն լիւզումը օլուպ մէվզրի միւնազասայա գօնլրան պալատէ ճէնս վէ մրզատրը մուհարրէր օն զալէմ էշա հիզալարընտա կէօսթէրիլէն Ֆիտանա թալիպլերի կէօսթէրինտէ տիր. մանը ճարի ռումինին 5ճտի բէնճէչնպիհ կիւնիւ ֆիյաթը հատտը իթիտալը պուլուրը հարպկյէ ինալէի գաթկիյէսի մուգաբրեր պուլընընընտան թէնզիլաթ իթրաբրլէ թալիպ օլանլարընն եէվմը մէզքիրէ պատէզզէվալ սաաթ իքիտէն 4 պուլուգա գասար Իմալաթը Հարպկյէ մէճլիսինի միրաճաաթ էյլէմէլերի։

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԵԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

§ 3000) մէթրօ նիւմունէսի կիպի կէօսլէքլիք Ինկիլիզ քերբասը — 30000 մէթրօ նիւմունէսը կիպի բանթանընդ Ինկիլիզ քերբասը։

Տարբէի Պահրկէ իչիւն լիւզումը օլուպ միւպայասը մուգաբրեր օլան պալատէ մուհարրէր իքի գալէմ էշա մէզքիր միւնազասայա վաղ իսիմիշ վէ ռումի նեսանընն 5ճտի բէնճէչնպիհ կիւնիւ ինալէի գաթկիյէսինին իճրասը մուգաբրեր պուլընընընտան օլընընընտան պիր մանը մէզքիրէ էշանընն ինալէի գաթկիյէսինին իճրասը մուգաբրեր պուլընընընտան էրպապը լիսիթասատան օլմագ իւզրէ թալիպ օլանլարընն 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմինաթ ադչէլերինի միւսթահսրպէն եէվմը մէզքիրէ Պահրկէ նէզարէթի 4ճտի տարբէի լէվազիմ գրամընա միրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 3—1

Միւսթիի Մեհմէտ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏՅԱՆ